

No commercial
FAN-FICTION AVENTURA

Astérix Y LOS JABALÍES

Elementos
gráficos

UDERZO

Elementos de
los característicos /
las características

GOSCINNY

Texto y
arreglo de
los elementos

ARCHIME



FAN-FICTION AVENTURA

ASTÉRIX Y LOS JABALÍES

Texto y
arreglo de
los elementos

ARCHIME

Elementos
gráficos

UDERZO

Elementos de
los característicos /
las características

GOSCINNY



Astérix y los Jabalíes

La trama de la historia se desarrolla
en el mundo de los irreductibles galos,
creado por Goscinny y Uderzo entre 1959 y 1978 / 2005.
Todos los elementos gráficos utilizados proceden de los volúmenes 1-33.
La extracción de los elementos gráficos y su nuevo arreglo
son hechos a mano, es decir, sin el uso de una inteligencia artificial.

Este volumen es FAN FICTION.
No está asociado con intereses comerciales.
La copia / distribución con fines comerciales está prohibida.

Todos los derechos de licencia de los elementos gráficos utilizados pertenecen
a Hachette Livre / Goscinny-Uderzo.

Título de la edición original en alemán: Astérix und die Wildschweine
© 2023 Archime

Traducción al español: El autor por selección entre
corrigidos propuestas de DeepL y ChatGPT.



ESTAMOS EN EL AÑO 50 ANTES DE JESUCRISTO. TODA LA GALIA ESTÁ OCUPADA POR LOS ROMANOS... ¿TODA? ¡NO! UNA ALDEA POBLADA POR IRREDUCTIBLES GALOS RESISTE TODAVÍA Y SIEMPRE AL INVASOR. Y LA VIDA NO ES FÁCIL PARA LAS GUARNICIONES DE LEGIONARIOS ROMANOS EN LOS REDUCIDOS CAMPAMENTOS DE BABAORUM, AQUARIUM, LAUDANUM Y PETIBONUM...

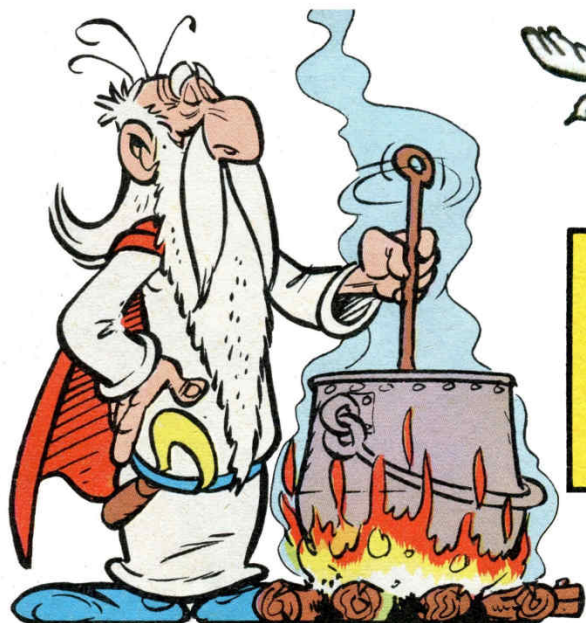
GALOS CARACTERÍSTICOS/-AS



Astérix. Es un pequeño guerrero astuto, lleno de chispeante inteligencia, que domina incluso las situaciones más difíciles con sus buenas ideas. Astérix obtiene su fuerza sobrehumana de la poción mágica del druida Panorámix.



Obélix. Es el mejor amigo de Astérix. Desde que cayó en la poción mágica de pequeño, tiene fuerzas colosales que le ayudan a cincelar menhires como cantero y a llevarlos a sus clientes. Obélix siempre está dispuesto a emprender una nueva aventura con Astérix, con tal que incluya un buen asado y peleas salvajes. Su otro mejor amigo es Idéfix, que ama los árboles sobre todo.



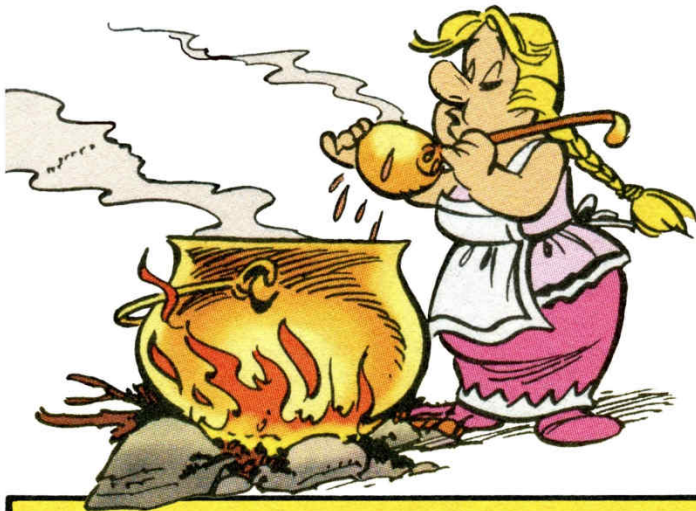
Panorámix. Es el venerable druida de la aldea, que como sabio elabora y prepara medicinas y pociones mágicas. Su brebaje más famoso da fuerzas sobrehumanas y ayuda a la comunidad de la aldea a defender su libertad contra los conquistadores romanos.



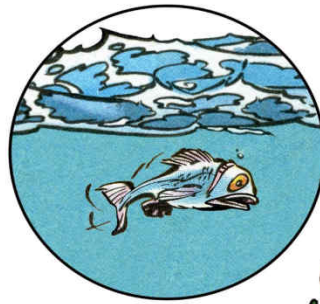
Asurancetúrix. Es el músico de la aldea. Las opiniones sobre su talento vocal están divididas: él mismo se considera genial; todos los demás sufren calambres en los oídos al oír su canto. Pero aparte de eso, es estimado un compañero alegre, apreciado por todos.



Abraracúrcix. El jefe de la tribu. Un guerrero majestuoso y desconfiado, que está decidido a preservar la independencia de su pueblo, que es el último pueblo libre en toda la Galia. Mientras haya suficiente poción mágica en reserva, sólo teme a una cosa: que el cielo se le caiga sobre la cabeza.



Karabella. Es la esposa del jefe. Aunque preferiría relacionarse con los círculos distinguidos de la sociedad de Lutecia, también disfruta de sus privilegios como la primera dama del pueblo. Las sopas y salsas que prepara para las festividades son legendarias.

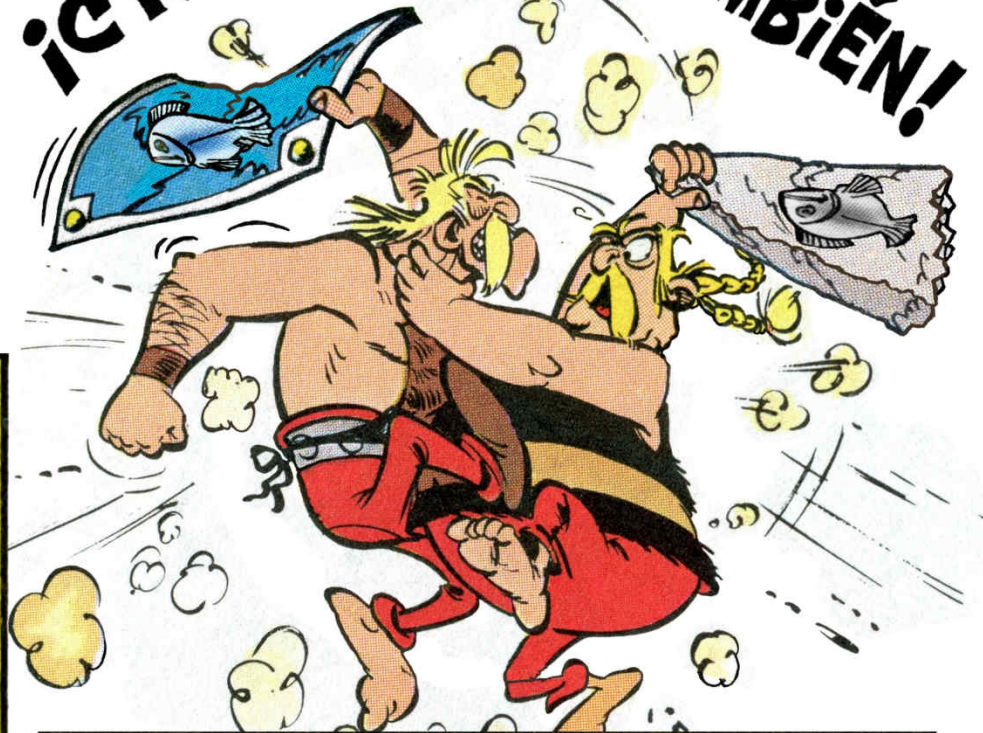


Yelosubmarin. Junto con su marido Ordenalfabétix, regenta una pescadería. Como él, está en contra de prestar pescado, porque, según dice, la gente no cuida lo suficiente y devuelve el pescado prestado en un estado deplorable.



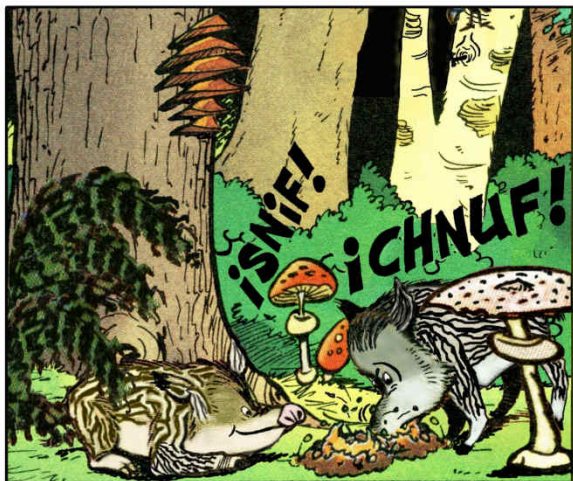
Edadepiedrix. Es el vivaracho anciano de la aldea, con antiguos valores y un sentido joven por los encantos femeninos. Veterano de guerra que luchó victoriosamente contra las tropas de César en Gergovia, y no tan victoriosamente en Alesia. Sus consejos son siempre solicitados en tiempos difíciles. Su heroísmo no requiere la poción mágica, y si propasarse, su esposa Seniloamantella pone le a rayo.

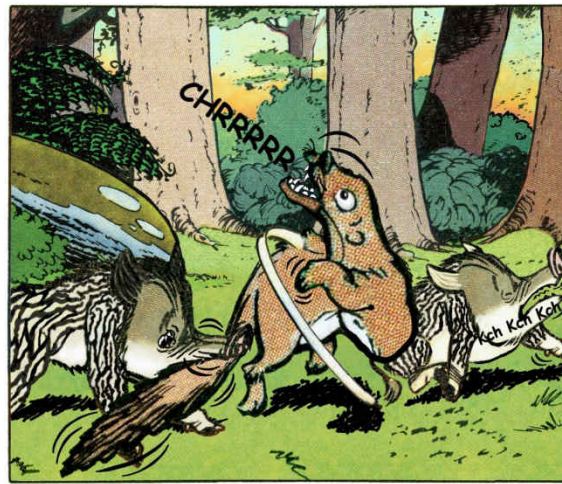
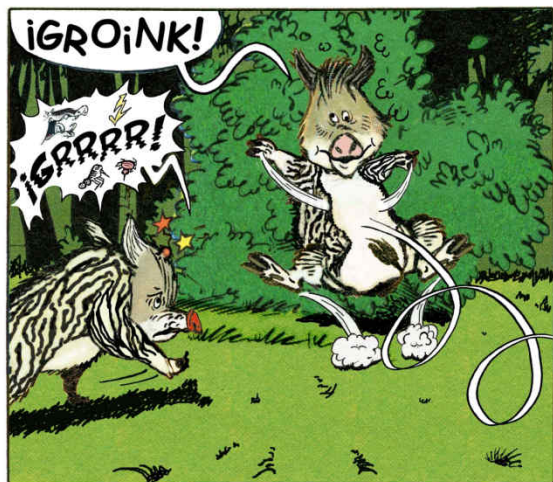
¡COPIÓN!!
¡MODELISTA CON PIEDRAS!!
¡CHAPUZERO DE REDES!!
¡FALSIFICADOR!!
¡MODELISTA CON COBRE!!
¡CALDERERO!!
¡CRÍTICO! ¡TÚ TAMBIÉN!

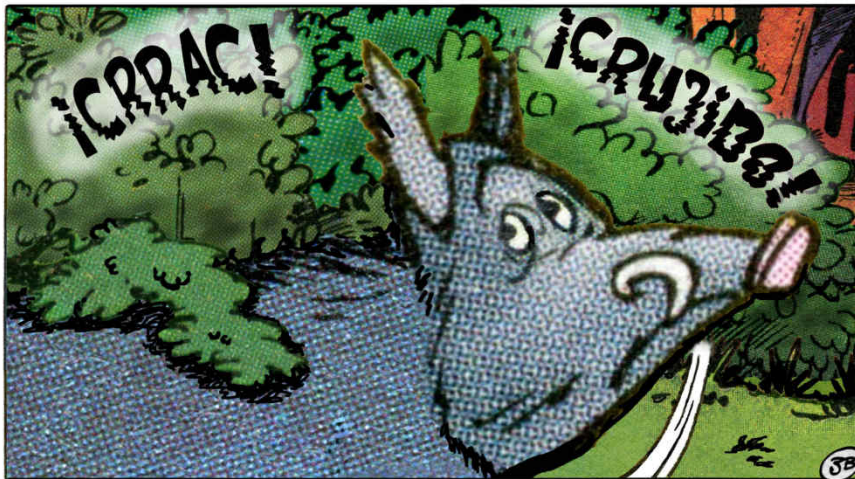
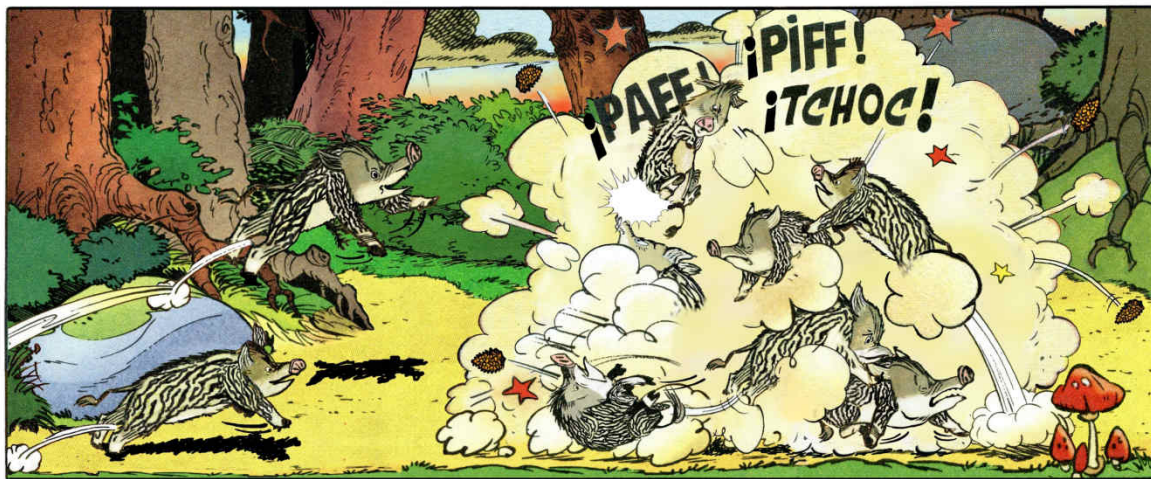


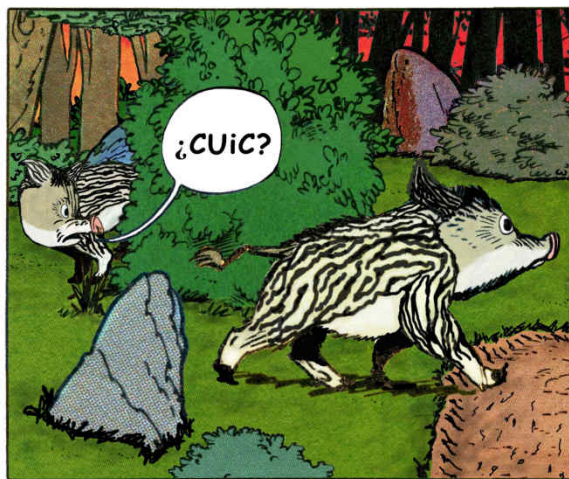
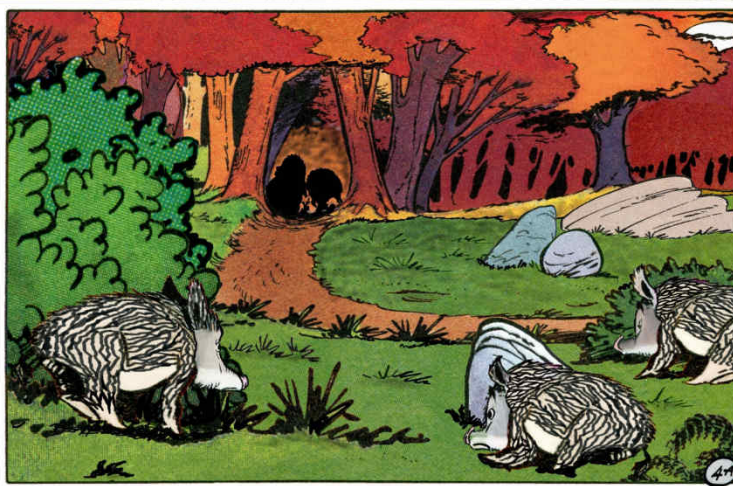
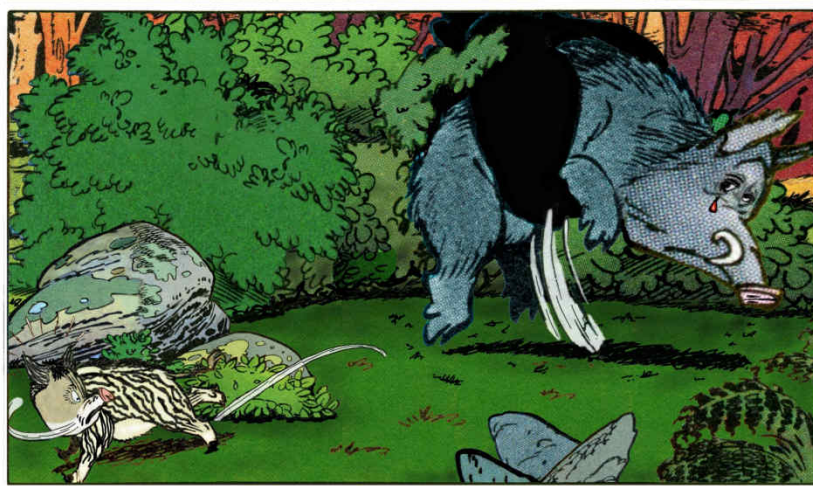
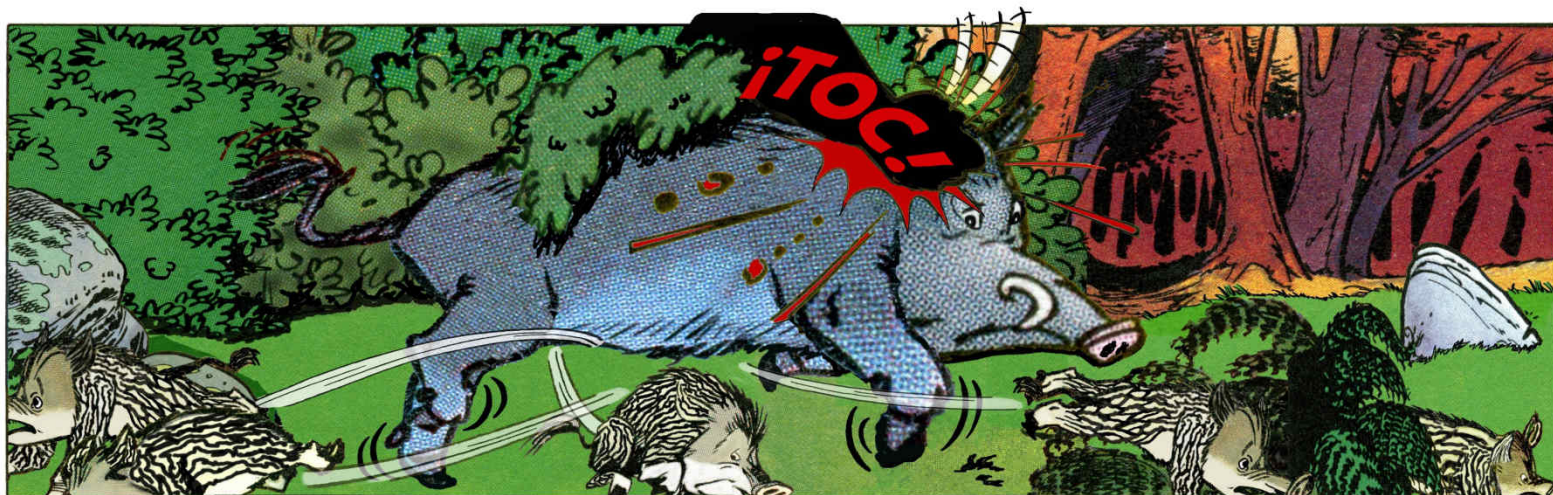
Esautomátix el herrero y Ordenalfabétix el pescadero. Dos compañeros de bronca desde la infancia, cuya pasión por pelear se enciende con el olor del pescado y por la común salta de inmediato a la comunidad del pueblo ...

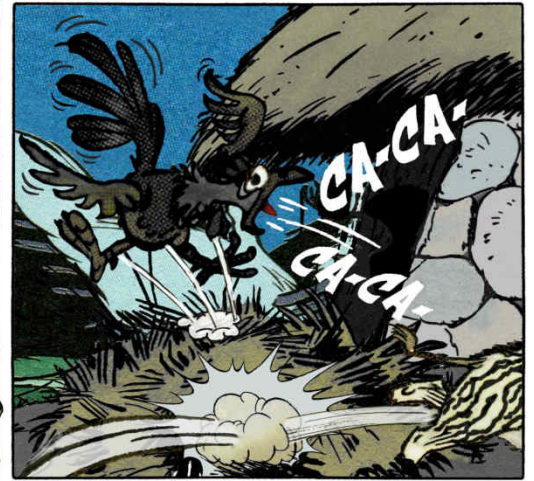
En un
bosque
primaveral
cerca del
agua grande
...



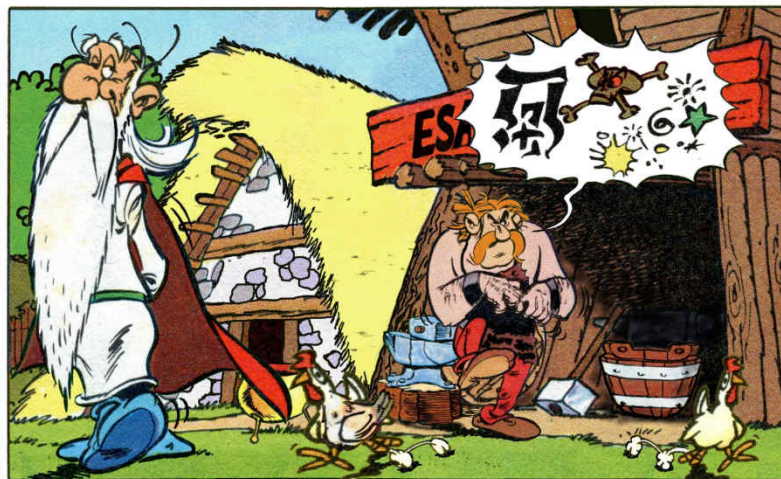
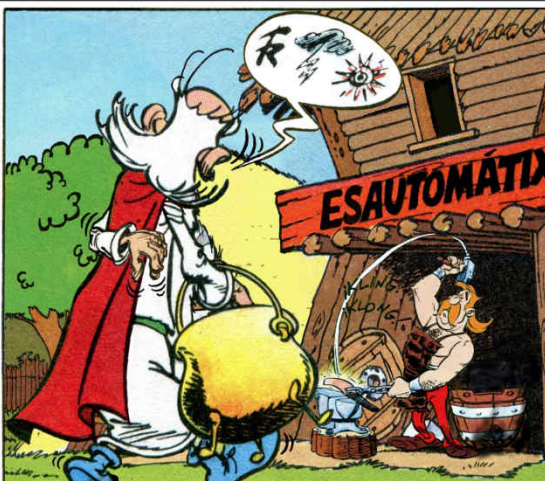
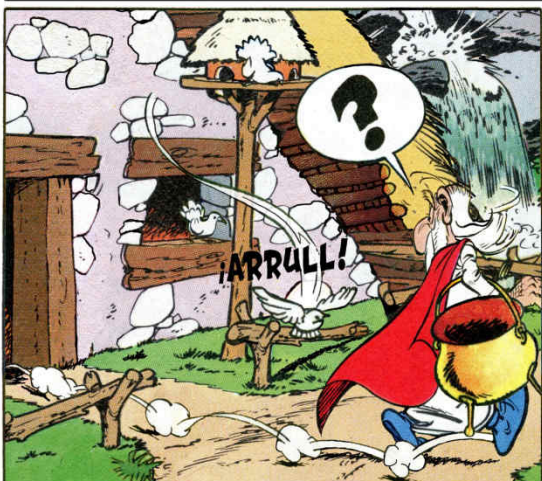
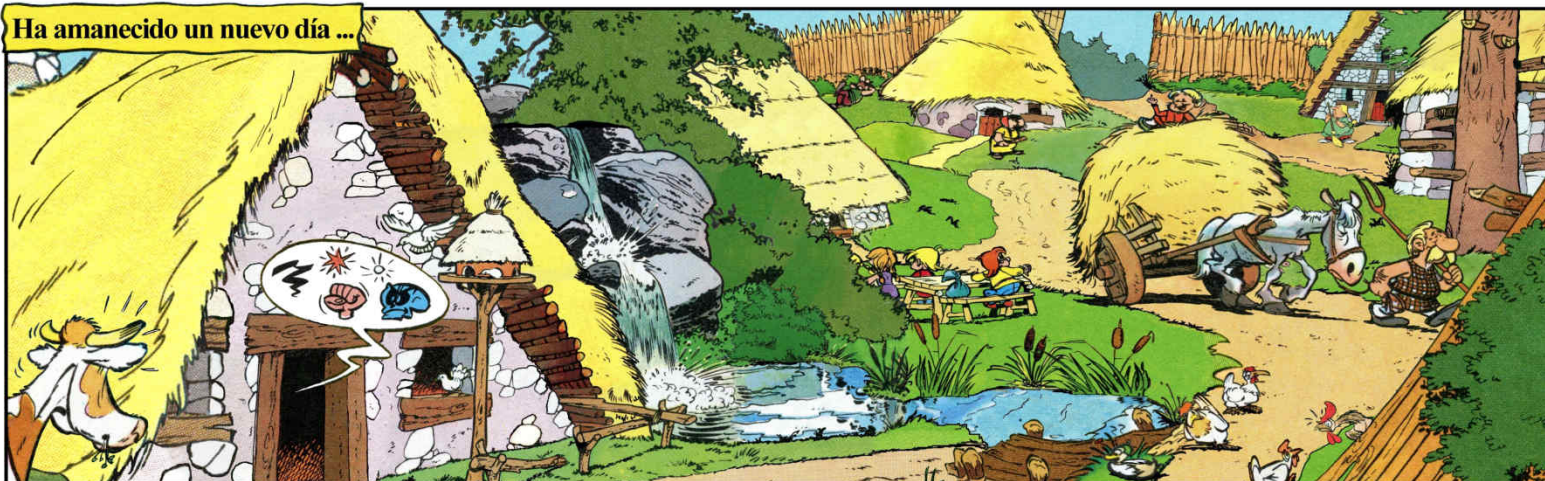


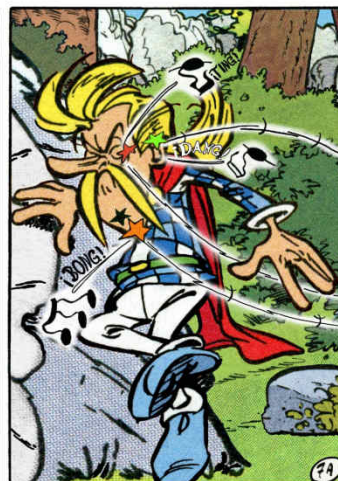




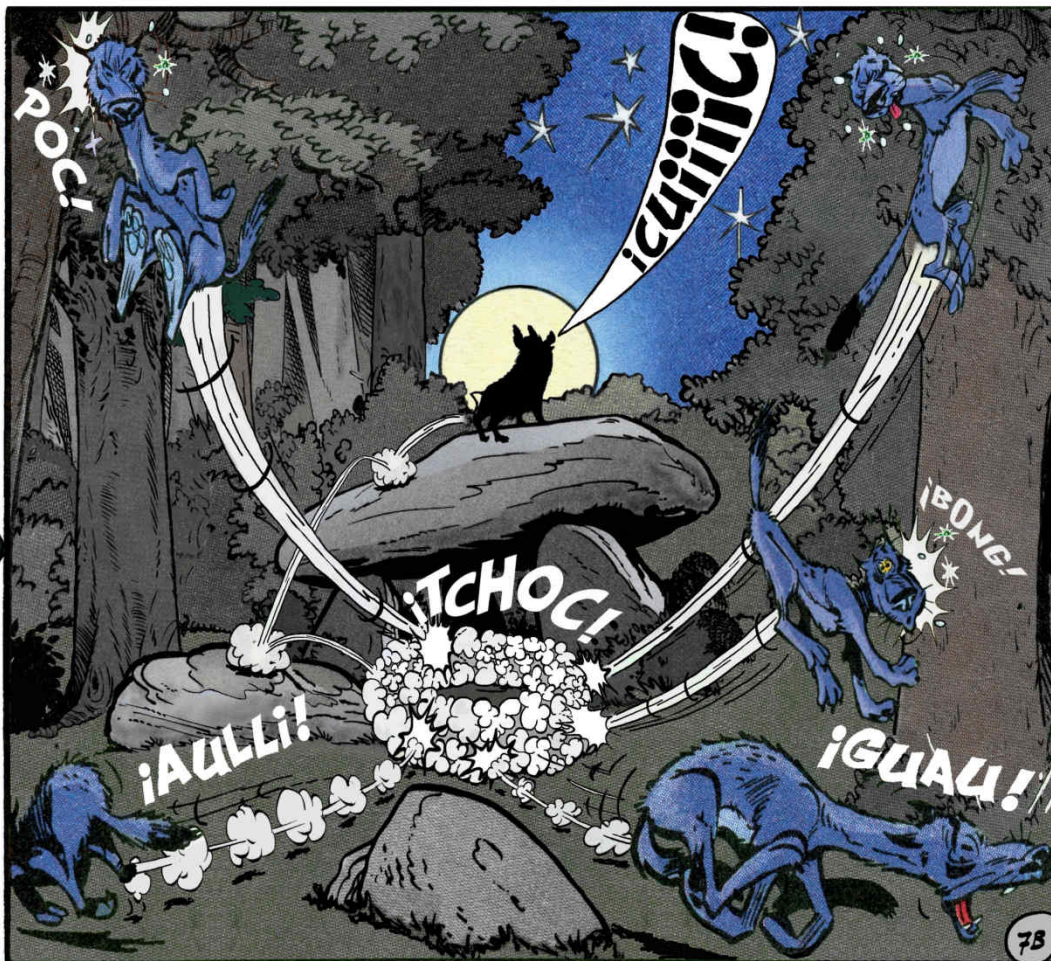
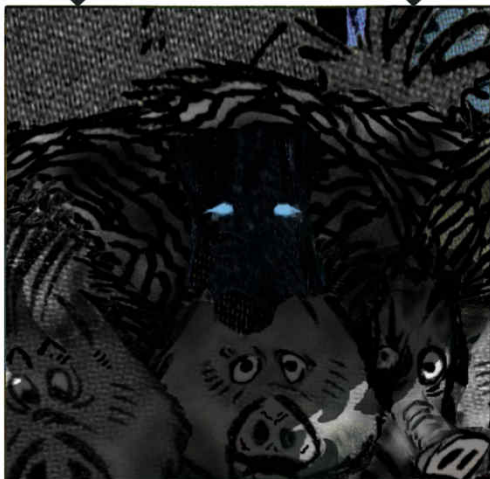
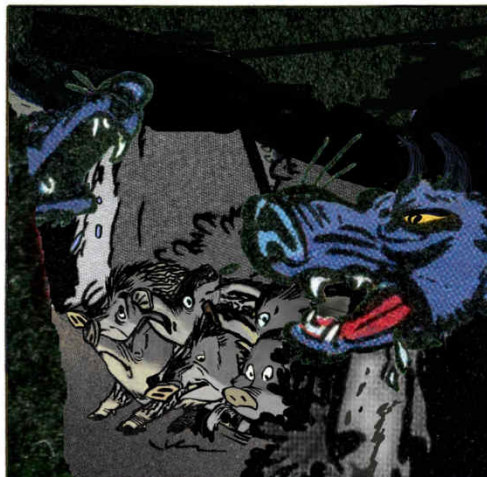


Ha amanecido un nuevo día ...





En la noche oscura ...



Al mismo tiempo en Roma ...



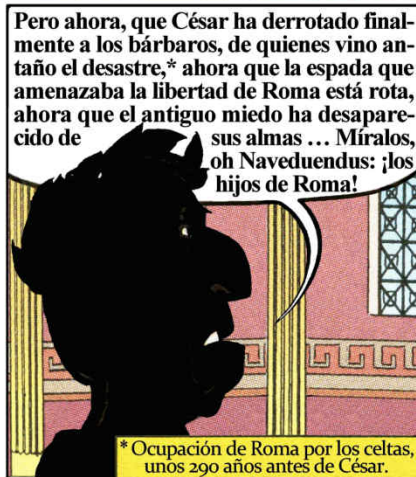
¡El almirante Naveduendus ha regresado, oh César!



¡Ven aquí, Naveduendus ... y míralos!



Padres orgullosos fueron en otros tiempos los patricios romanos, que con propia espada ampliaron el imperio, para proteger la Roma de sus hijos ...



Pero ahora, que César ha derrotado finalmente a los bárbaros, de quienes vino antaño el desastre,* ahora que la espada que amenazaba la libertad de Roma está rota, ahora que el antiguo miedo ha desaparecido de sus almas ... Miralos, oh Naveduendus: ¡los hijos de Roma!

*Ocupación de Roma por los celtas, unos 290 años antes de César.



César ha diezmado a sus enemigos galos en dos millones de almas. Una mitad ha matado, la otra les ha traído como esclavos, para sus haciendas, minas, juegos y cámaras. ¡Pero en cuanto el miedo por su mundo de vida ya no les sostiene, se desploman!

Fundamentum in stomacho ...
... ut retardere ...-TRAGO-
-TRAGO-...vomitionem!



¡Todavía hay hijos de Roma, que respetan los viejos valores, oh César!

Lo sé, mi Brutus. ¡Pero los viejos valores ya no son actuales!



Roma ya no es el centro de un pequeño estado que puede ser dirigido por senadores perezosos y enclenques. ¡Roma se ha convertido en un imperio que sólo se mantiene unido por un Imperator in perpetuum*, al quien legiones han prestado su juramento de fidelidad!

*de por vida



¡ROMA necesita un CÉSAR!



¡Pues bien, Naveduendus! ¿Qué noticias me traes del aquel reino, que más me es querido?

De Alejandría no tengo nada bueno que narrarte, oh mi César. ¡Ni un grano de trigo pudieron cargar mis naves!



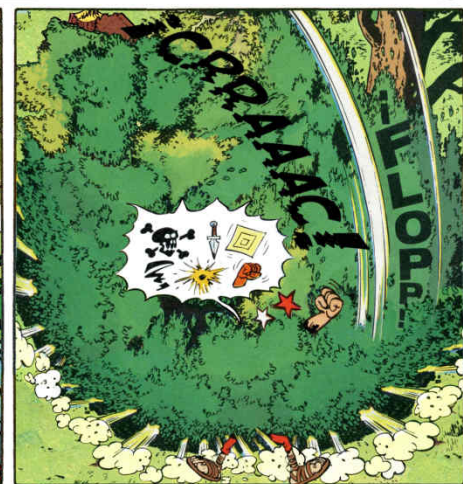
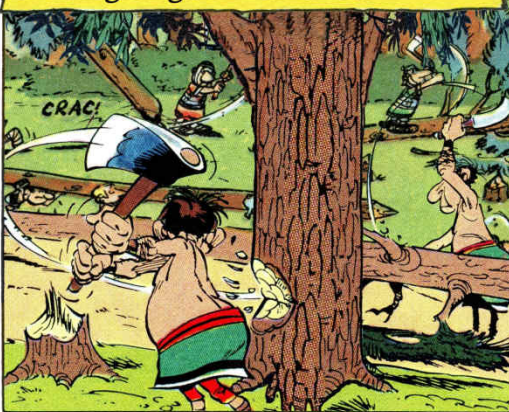
¿QUÉ??



Cleopatra dice que fue un placer para ella, dar fuerza a las legiones de César con trigo egipcio, para que conquistan un imperio mundial para su hijo y el de César, ante el que un Alejandro se pondría pálido de envidia ...



Unas semanas después en un bosque en la región galo Aremorica.



Un año después de estos eventos ...

¡TÚ GORDO JABALÍ NO VAS A CELEBRAR OTRA VEZ CON TUS COMPINCHES! SIEMPRE PENSÁIS SOLO EN COMER Y NOSOTRAS LAS MUJERES TENEMOS QUE HACER TODO EL TRABAJO ... DESPLUMAR LAS GALLINAS, RELLENAR LOS GANSOS, DESTRIPAR LOS JABALÍES ...

Pero, Karabelcita como jefe tengo que ofrecer algo a mis compañeros ...

¿A ESTA TROPA DE BÁRBAROS? ¿CUÁNDO OFRECES ALGO A MÍ? ¿SABES CUÁNTO TIEMPO HA PASADO QUE NO ESTOY CON MI HERMANO EN LUTECIA? ¡EHI! ¡NO TE ESCAPES AHORA!

¡Más rápido, camaradas! ¡Está como picada por un pulga! ¡Ella está a punto de lanzar!

¡GRRRRR ...!!

¿Dónde dejasteis los jabalíes para nuestra fiesta?

¿No habéis encontrado ninguno?

¡Hemos encontrado un montón de jabalíes!

¡Hay más corriendo en nuestro bosque que antes!

¡Pero uno de ellos está loco!

¿Tuvisteis un disgusto con los romanos?

¡NO TUVIMOS NINGÚN DISGUSTO CON LOS ROMANOS! ¡TUVIMOS UN DISGUSTO CON UN **JABALÍ LOCO!**

¿Un jabalí loco? ¿Qué quiere decir con eso?

¡Espero que no sea rabia! ¡Voy a preparar una poción y tratar a los cuatro!

¡Están locos muy bien, Idéfix! ¡Los jabalíes no están locos muy bien!

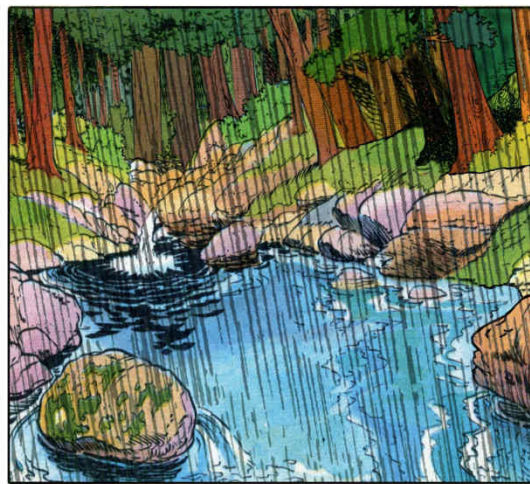
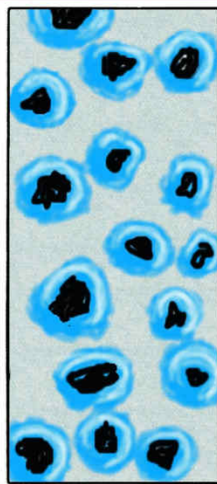
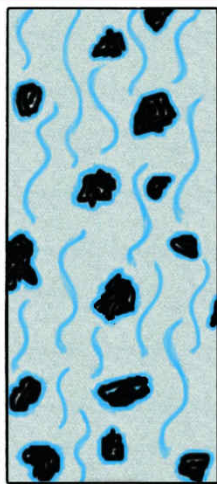
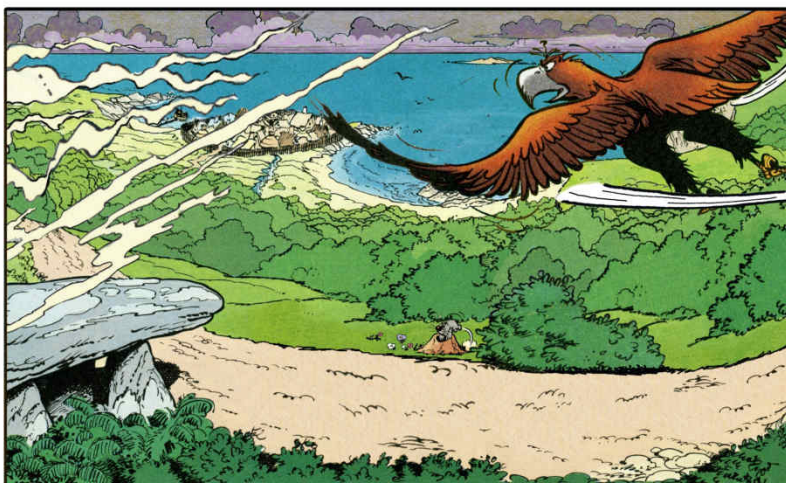
¡Esta juventud afeminada de hoy! ¡Dejan atropellar por cualquier cochinillo!

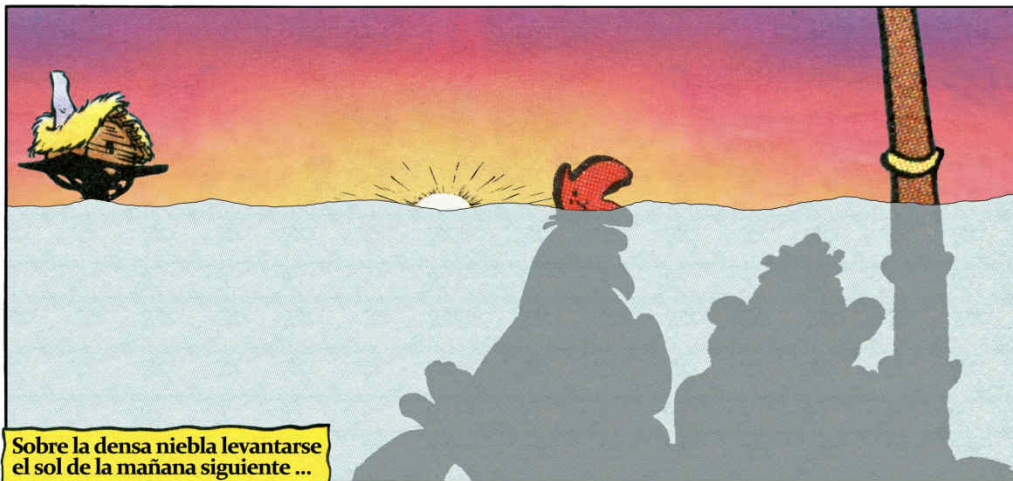
De pequeño montaba por el bosque a las espaldas de jabalíes que estuvieron **¡HECHO UN TIGRE!**

Voy a ir al bosque a echar un vistazo ...

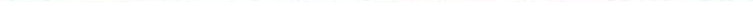
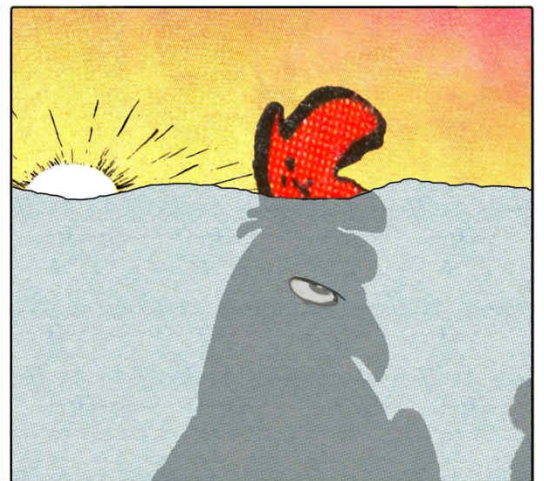
¡Espera a mañana, Astérix! Me temo que se cernerse una tormenta.

De incendios lejanos sale humo de los bosques galos ...





Sobre la densa niebla levantarse el sol de la mañana siguiente ...





¡Son maderas flotantes atascados que bloquean el desagüe a través de la puerta!

¡Lo quitaré, Astérix!



¡ESPERA, OBÉLIX! ¡NO TAN RÁPIDO!



¿Estamos muertos?
¿Hemos volado al Valhalla?

Desde un principio te lo dije, capitán: ¡no se debe comprar un barco a un holandés! No se dice por nada: ¡Navis batavus per auras volat!*

¡POR NEPTUNO!!
¡NO NOS MOLESTES CON TU LATIN! ¡AYUDA A LOS OTROS A VACIAR EL CASCO, SI NO, PUES AUN VAMOS A NAVEGAR AL PLUTO!!

*El barco holandés vuela por los aires.



¡He despejado el desagüe del arroyo bajo la empalizada, Inventórix!

¡Bien, Jointventórix! ¡Nada acá y ayúdame! ¡Ha arrastrado unos sacos de harina! ¡Están atascados en la rueda del molino!



¡Esa es la harina que molí para tii! ¡Mira: algo parte de la harina se está lavando de los sacos!



¿Cómo te figuras que debo cocer el pan con esto?

¡No tengo idea! Pero ¡hazlo rápido, antes de que se eche a perder!



¡NO SOLTÉIS, COMPAÑEROS!

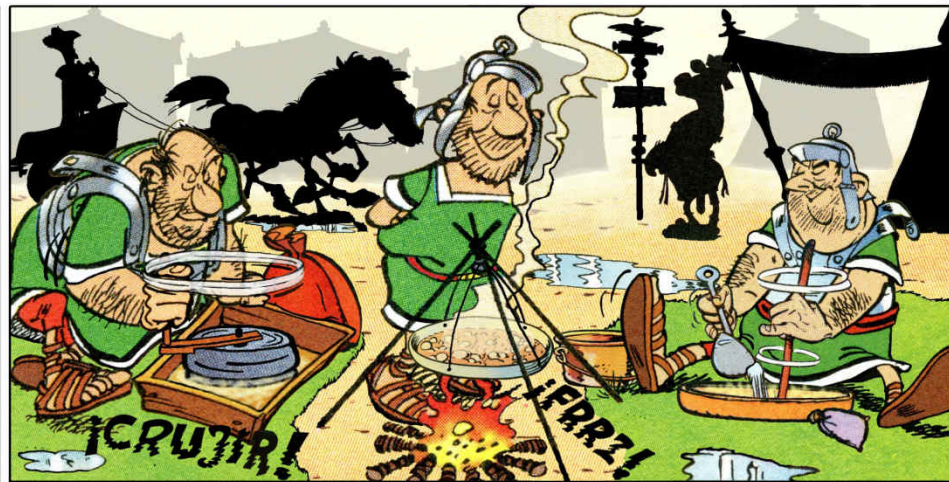


¿Vais a detener ahora mismo?!!



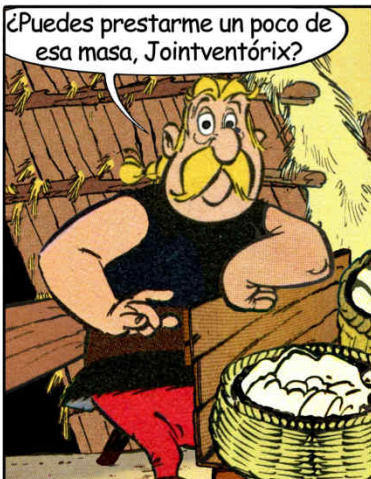
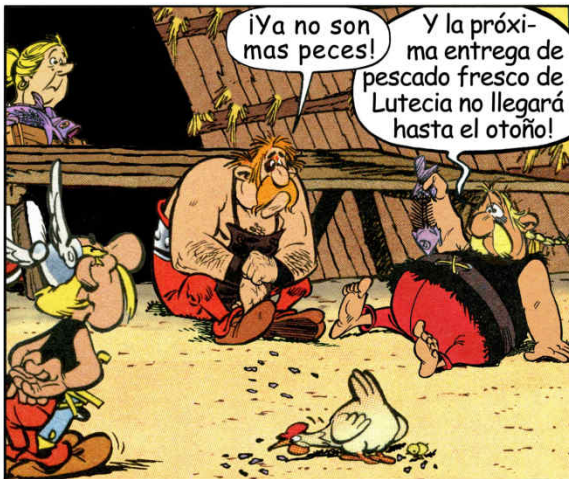
¡SOCORRO!
¡AL SOCORRRROO!
¡LOS MUERTOS!



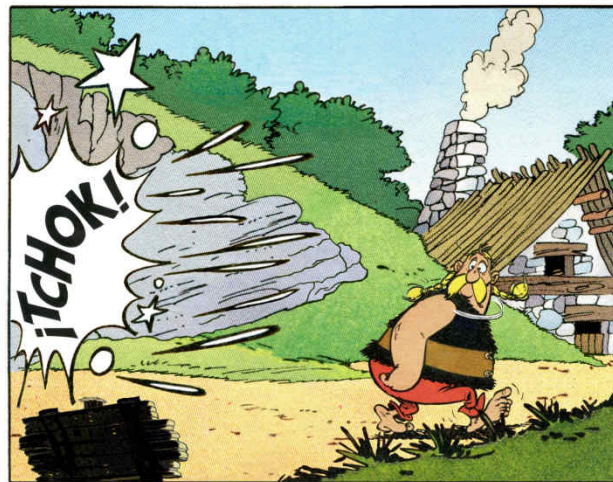
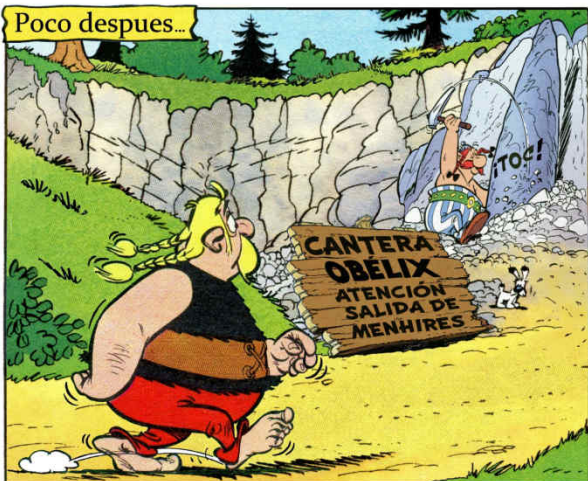




Dos días después en el pequeño pueblo galo...



Poco despues...



En la mañana
dos días después ...

¡PESCADOS FRESCOS!
¡PESCADOS FRESCOS,
recién prensados!

Son de palido ver un poco.
¡Freiré la masa más caliente
con los próximos!

¿Por qué
no apestan?

¿QUÉ QUIERES
DECIR CON ESO???

Que no huelen a nada
en penetrante ... ¡Eso es
lo que quiero decir!

¡Tiene
razón! ¡Falta el
olor típico!



A la misma hora ...

Quizás estas especias
de más allá de Oriente den sabor
a la masa de trigo ...

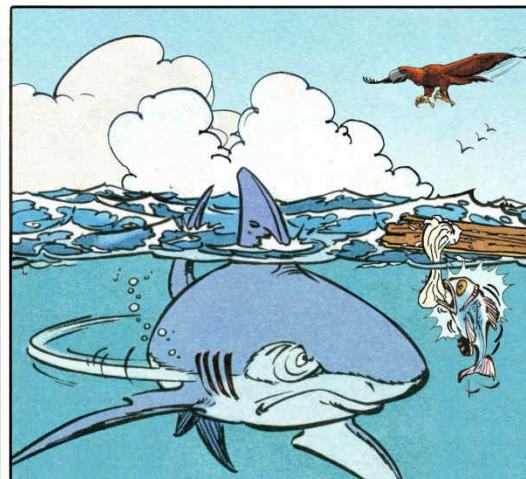
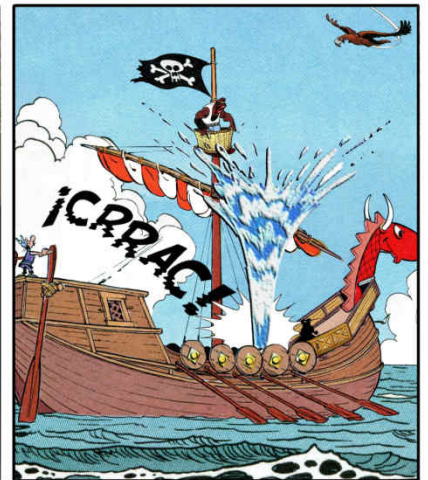
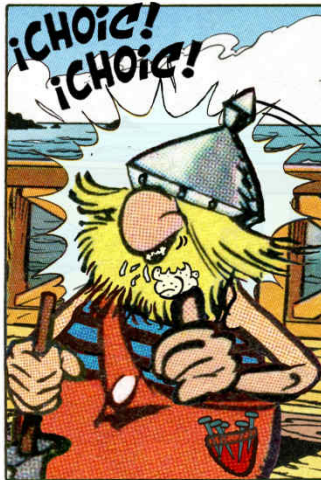
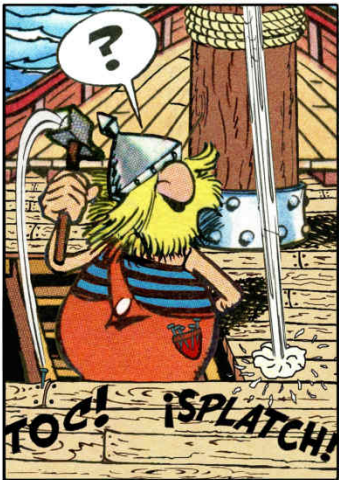
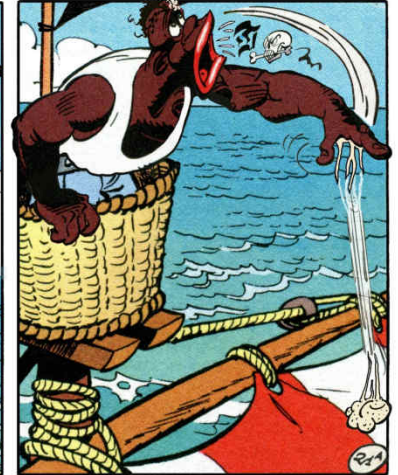
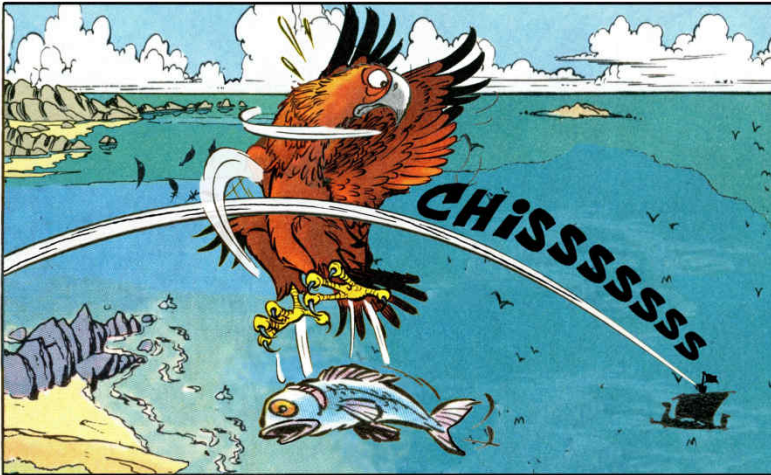
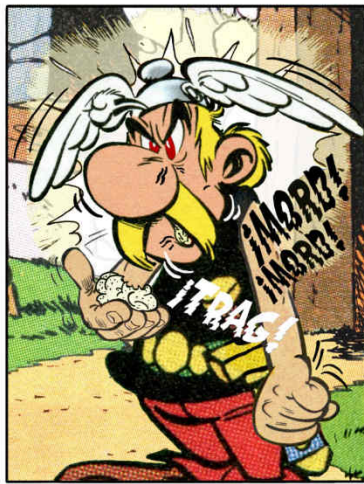
Pero incluso si tendría buen
gusto ... ¿a que necesitamos un
asado de masa de trigo así?

¡Cada vez que olvido poner
la tapa, algo se me
cae adentro!

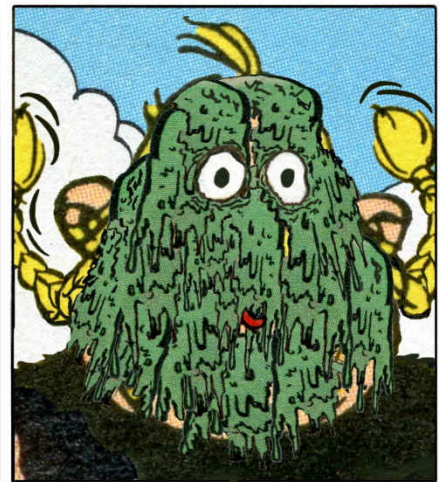
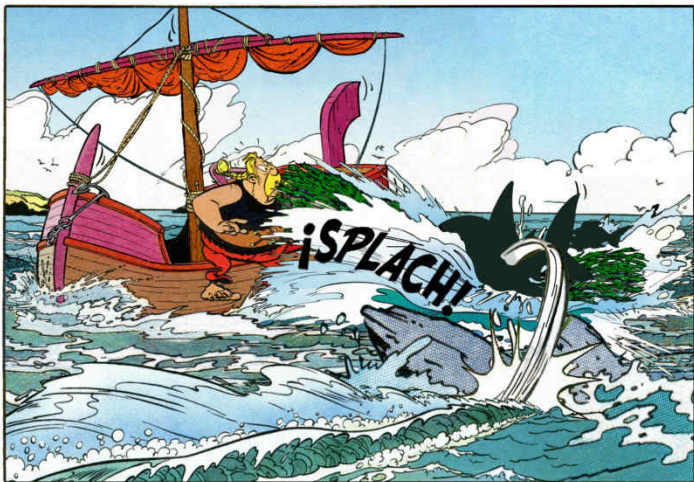
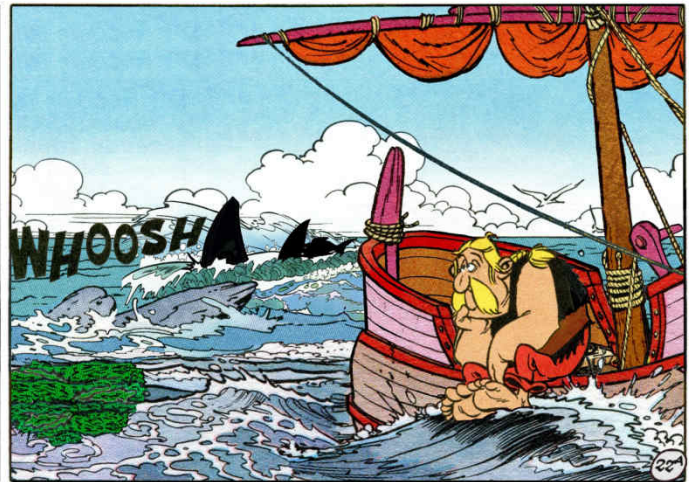
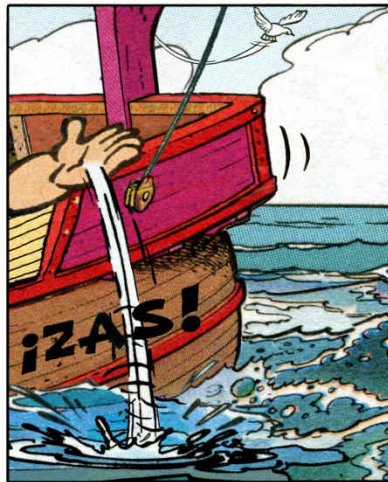
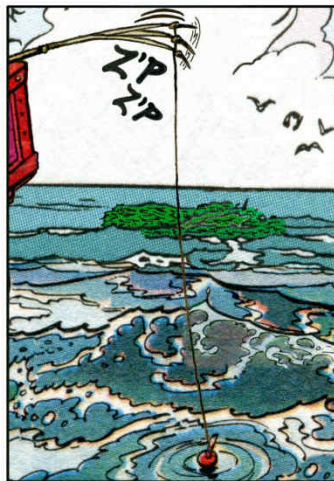
¡Dejemos con
los intentos, Pano-
rámix! Esta masa nunca
va a reemplazar un asado,
cuanto más de no contiene
ningún grasa para asar!

¡Justo, Astérix! ¡Por favor, pide una cuba
de aceite a Inventórix, nuestro molinero!
Sé que ha conectado una molino acei-
tero al engranaje de su rueda.

¡Gracias, Astérix, por
apoyarme en esto asunto!
Cuando busques el aceite ...
¿podrías poner la masa de-
lante de la puerta para
que se seque?



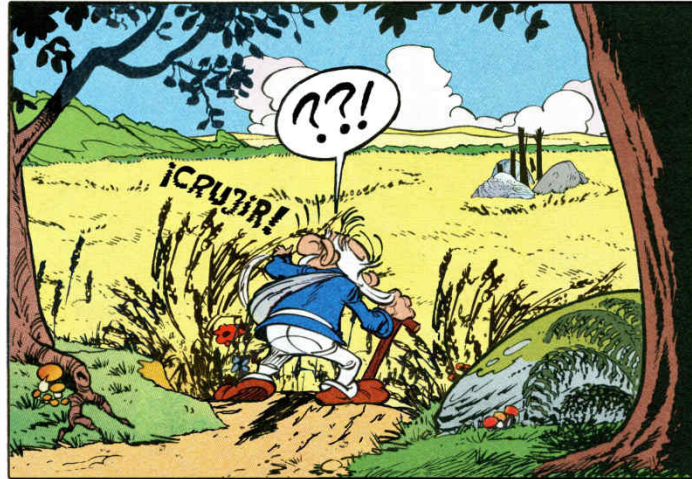
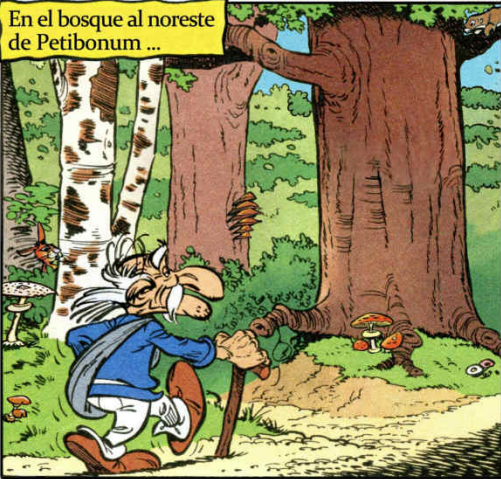
No muy lejos ...

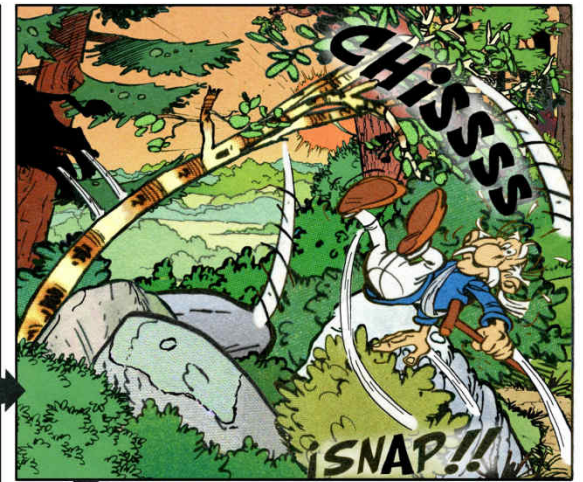
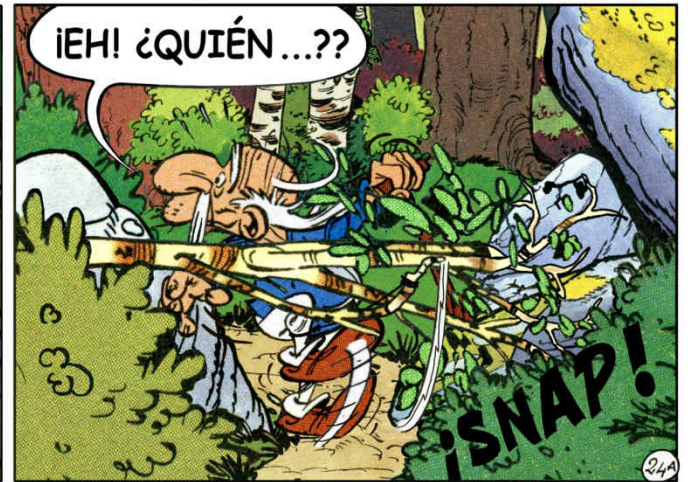
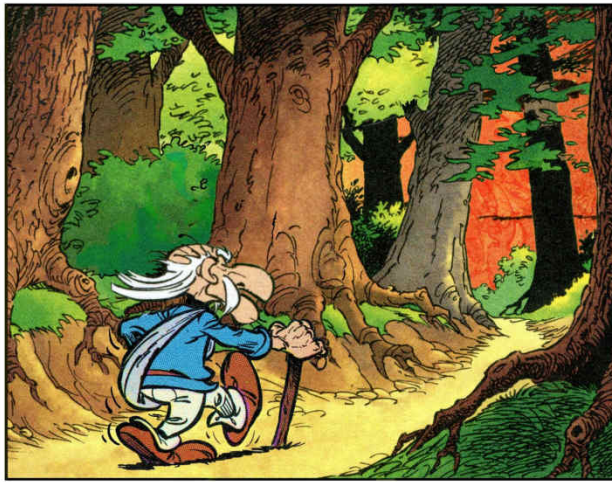


Dos días después ...

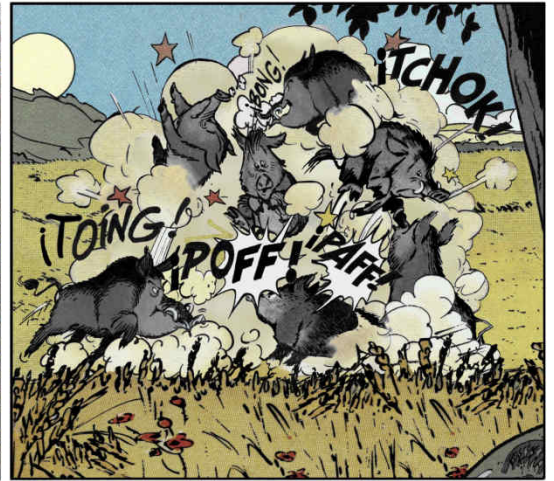


En el bosque al noreste de Petibonum ...

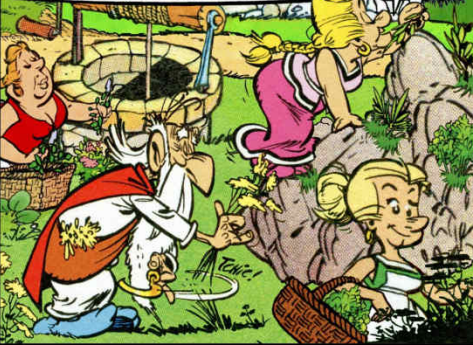




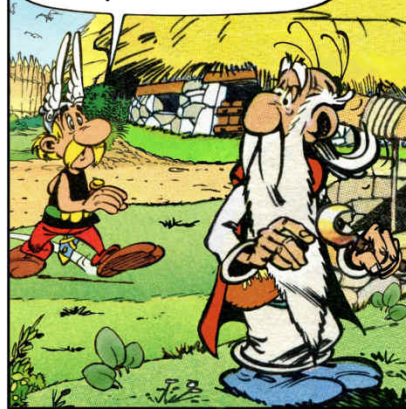
Al caída de la noche
en el campo de trigo...



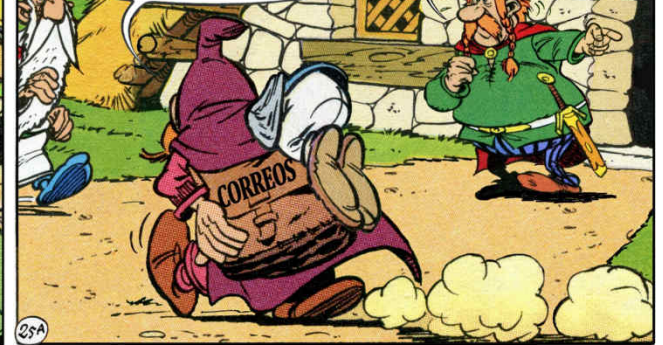
A la mañana siguiente... ¡Las especias de nuestro mercader fenicio no están nada mal, Panorámix! Pero también crecen hierbas en nuestro lugar que hacen que la carne de trigo obtiene un sabor delicioso!



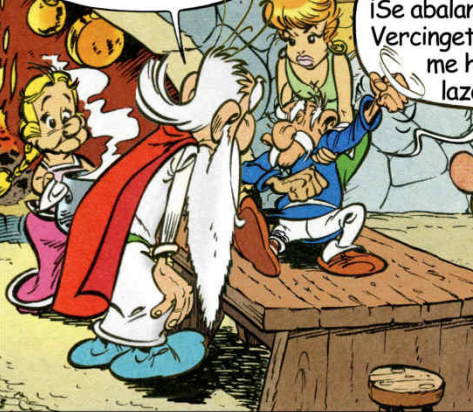
¡Panorámix! ¡Ven rápido!
¡Edadepiédrix está herido!



¡Frutas extrañas cuelgan en los árboles de vuestros bosques!



¿Cómo ocurrió esto, Edadepiédrix?



¡Un jabalí tan grande como un menhir!!



Algo extraño se acontece en nuestros bosques...



Me temo que no es algo bueno lo que vais a encontrar, Astérix. ¡Te voy a dar una botella de poción mágica para el camino!



Acabo de recibir una circular de los jefes tribales... César tiene problemas con el suministro de grano para sus legiones. Por eso los romanos están desmontando bosques en toda la Galia y están intentando de cultivar trigo en las tierras desforestadas.



¡Obélix y yo vamos a ver que hacen los romanos en nuestro bosque! ¡Y nos ocuparemos de ese jabalí!



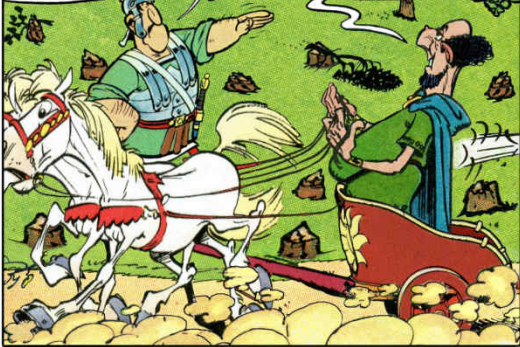
Me temo que no es algo bueno lo que vais a encontrar, Astérix. ¡Te voy a dar una botella de poción mágica para el camino!



Más tarde, en el bosque...

¡Ave, Agroeconómius!
¡Para mañana habremos
desmontado este Plan-
circulum!

¡Excelente, Optio!
¡Espero que las otras cohortes
para la desmontadura pro-
gresen igual de rápido.



¡CRRA!



¡EH!!! ¿QUÉ ES
ESTE LOCO...??

¡CHAC!

Si me preguntéis ...
este jabalí es tan loco
como ...



¡LOS GAL--
LOS GA-GAL-!!

¡A ESOS
LES VOY
A...!



¡Deja en paz a los
romanos, Obélix! ¡Ya
están servidos! ¡Mejor
que busquemos al que
les sirvió!

Pero... nosotros
somos los que servi-
mos a los romanos
normalmente,
¿no?



¡Y nos vamos
a poner en seguro
de que siga así!
¡Ven!



¡ASTÉRIX!
¡AHÍ SON ELLOS!



¡Deja en paz a los
jabalíes, Obélix! ¡No estamos
buscando esos! ¡Buscamos
lo que no huye!



¡Pero entonces no
es una caza si un jabalí no
huye! Entonces es como
recoger fresas!



¡SNIFF!

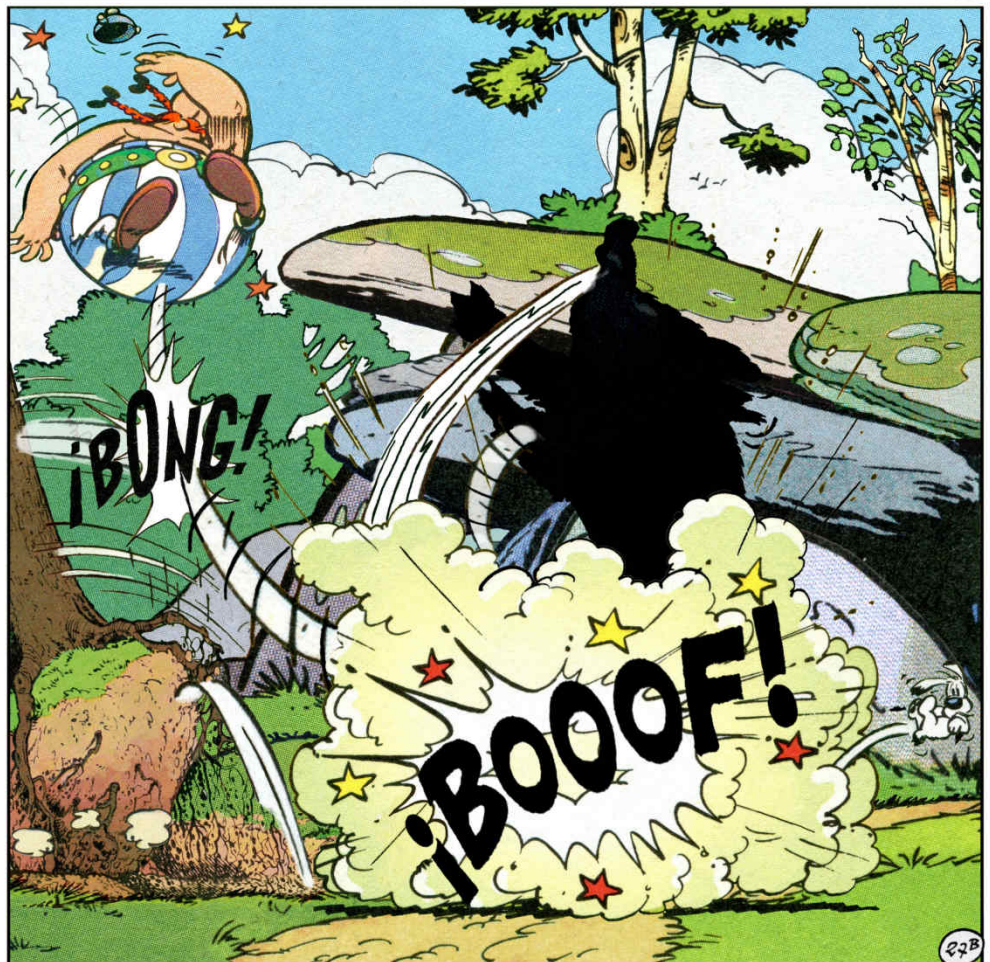
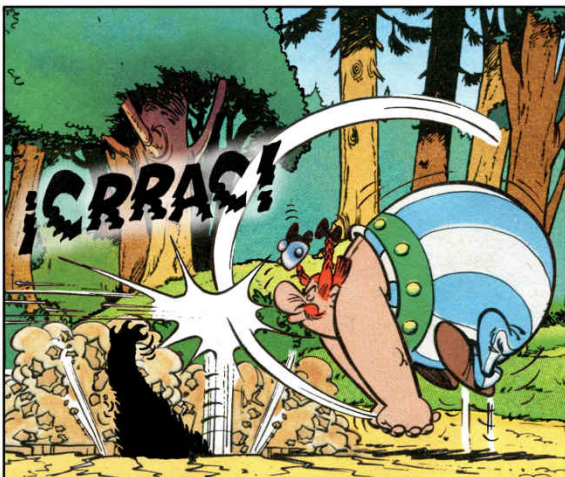
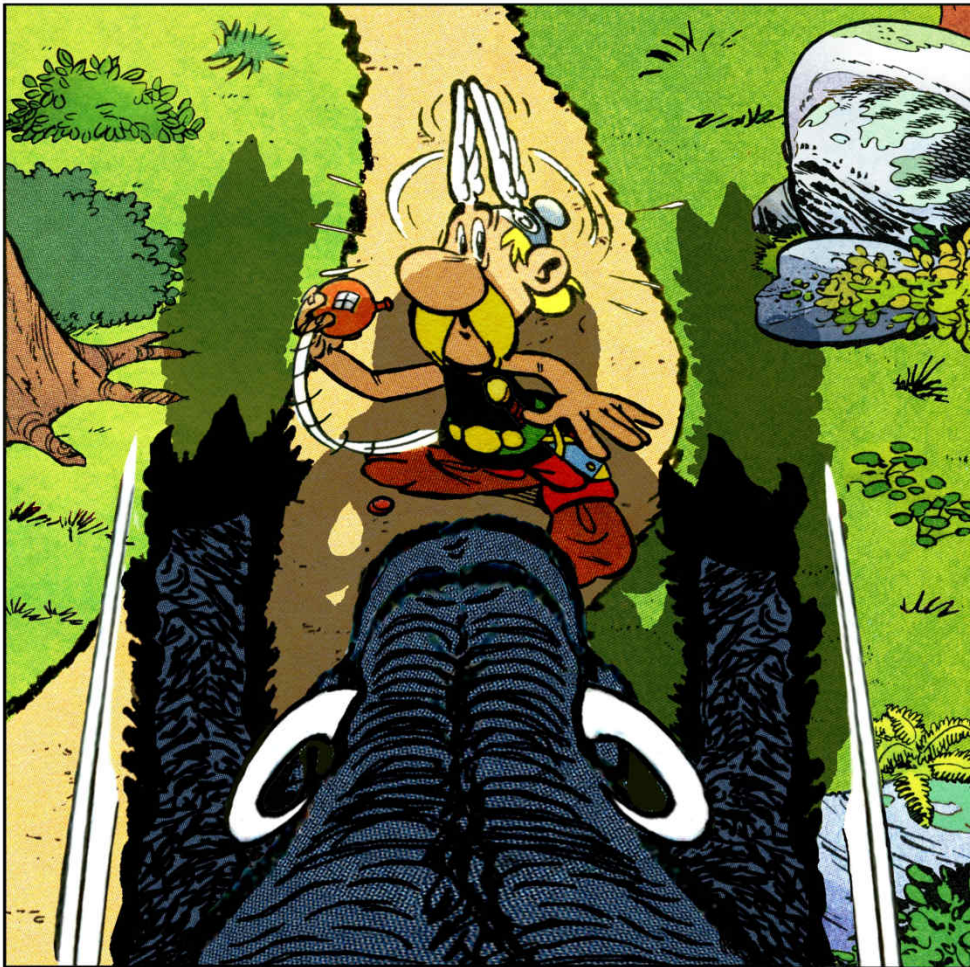


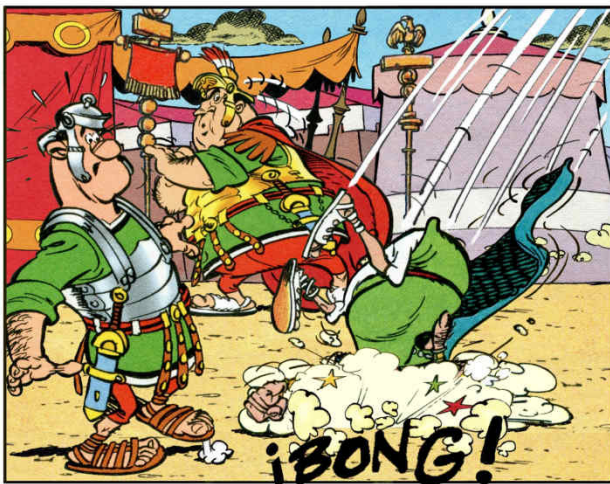
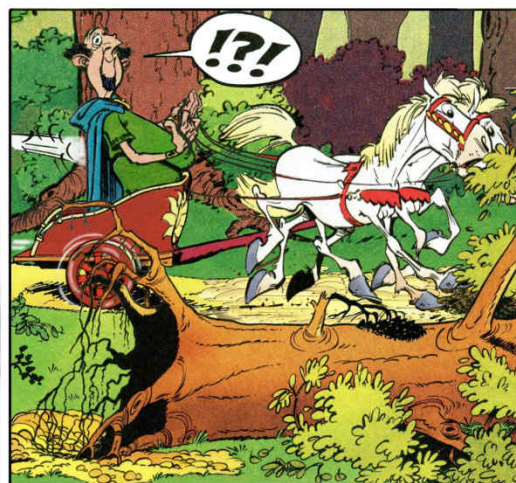
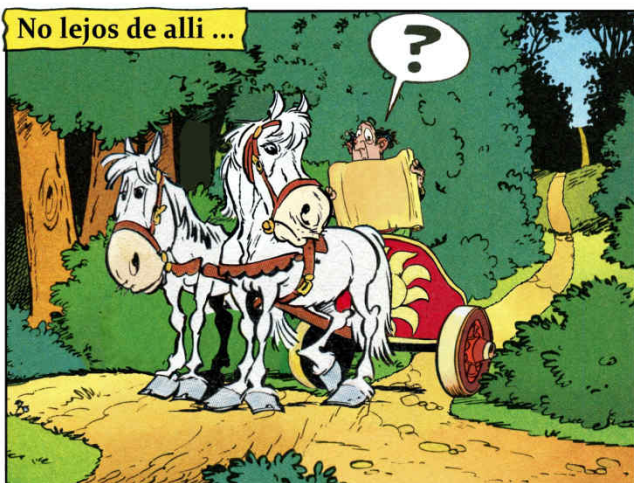
¡SNIFF!

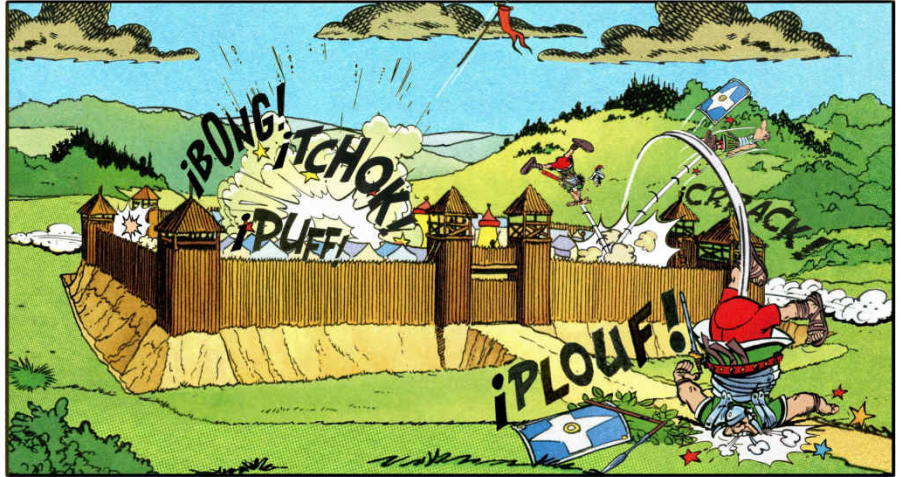
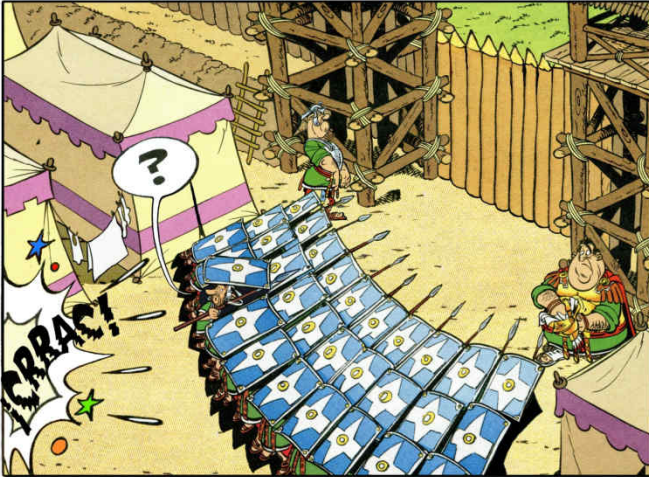
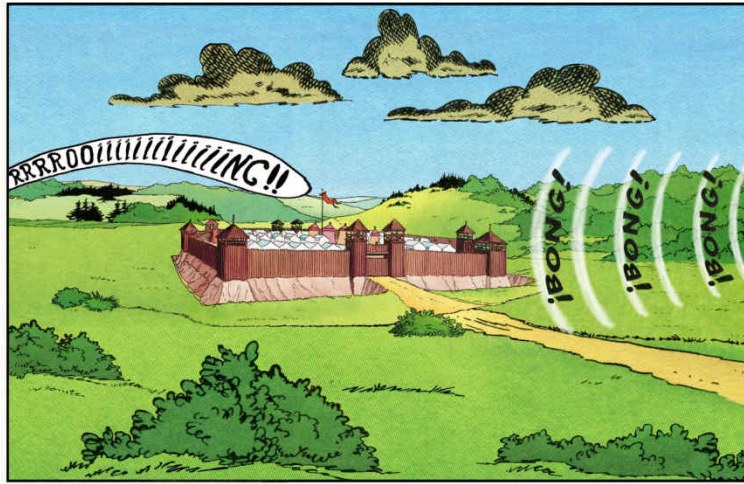
GRRR

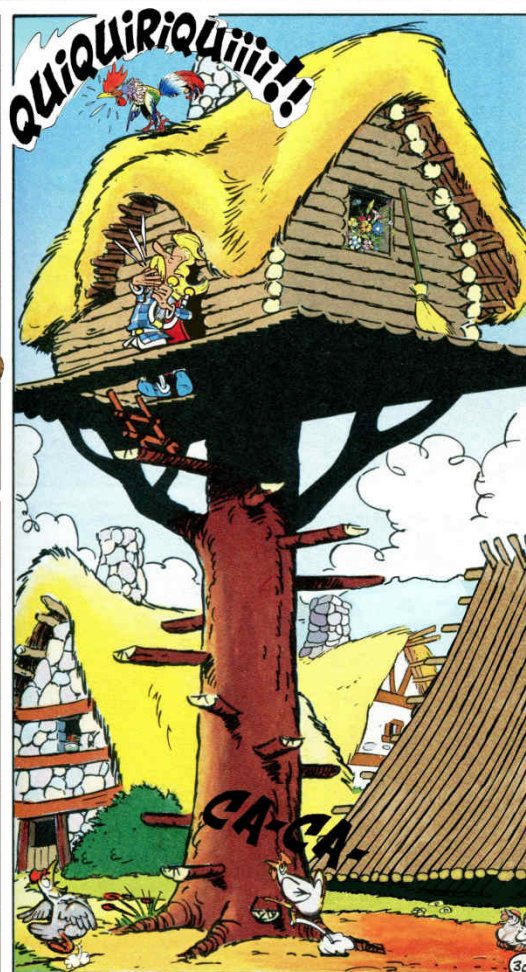


¡AHÍ, OBÉLIX!
¡ESO NO HUYE!









¡Adelante, camaradas! ¡Pongámonos en marcha!
 ¡Siento el deseo de apaciguar al monstruo y purificar su alma malvada con la armonía de mi canto!

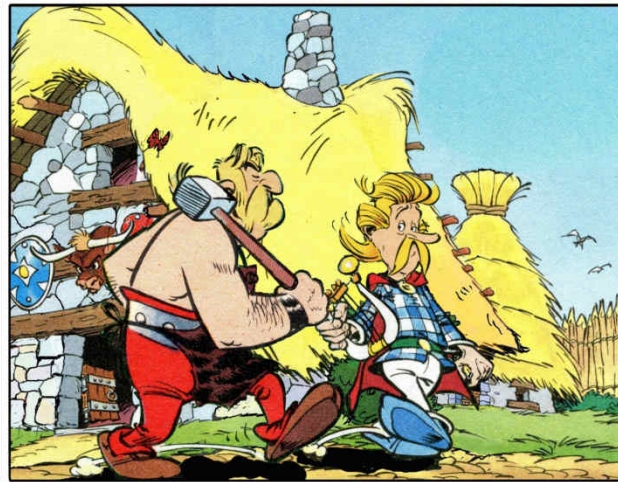
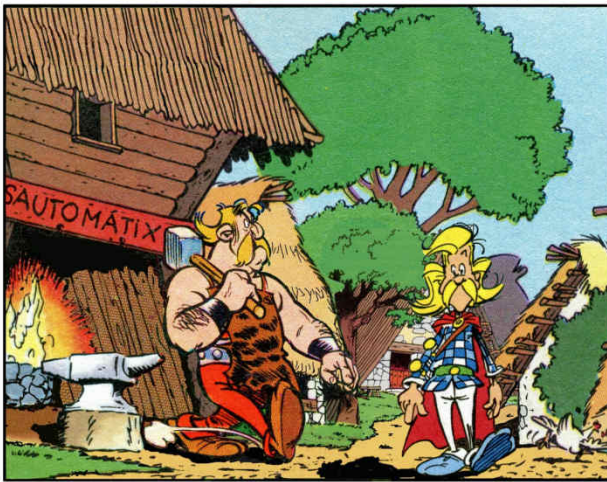
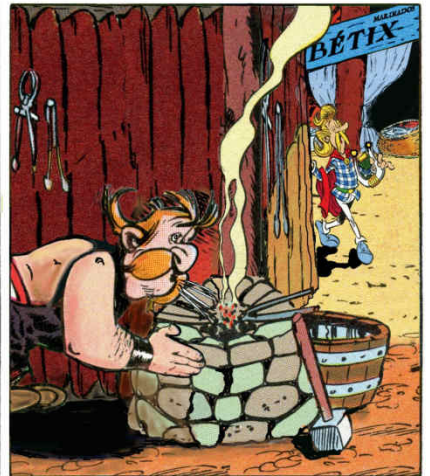


¡Toma esta botella de poción mágica, Asurancetúrix! ¡Te dará fuerza en vuestro peligroso camino por el bosque!

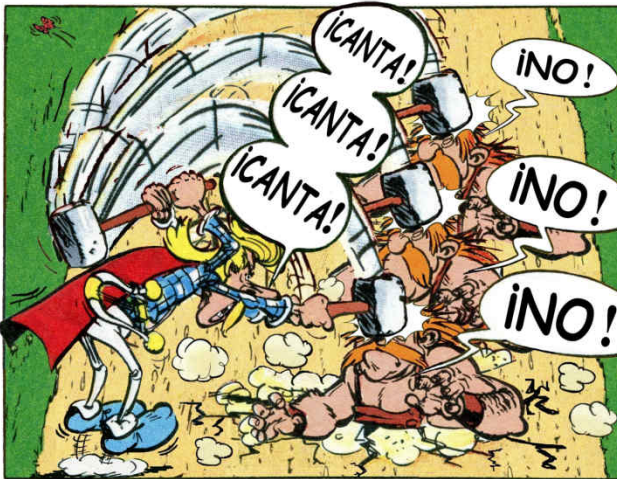
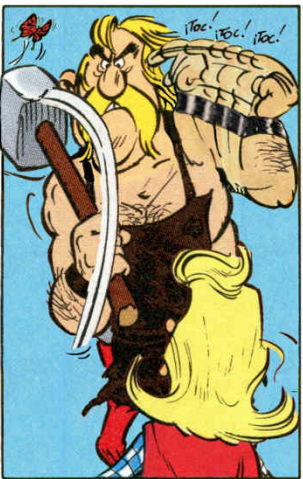


¡Tened cuidado, amigos míos! ¡Que Esus* os proteja!

*Dios galo de la vida



¡Esta vez eres **TÚ** que vas a cantar por **ME** una serenata de despedida!



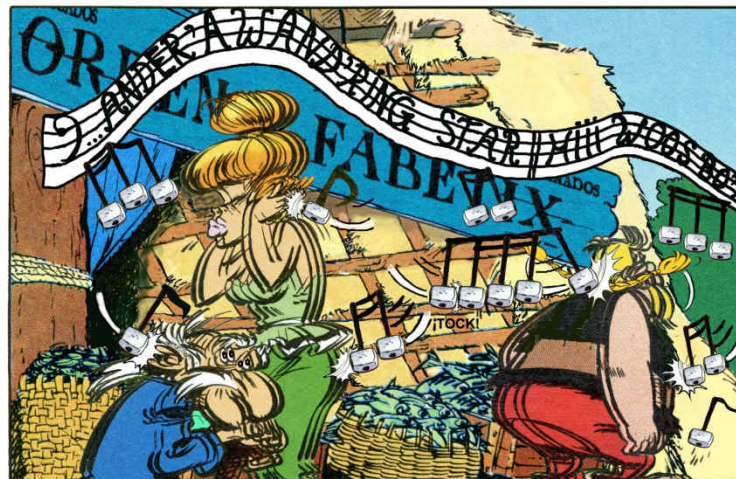
¿Vienes Asurancetúrix?

¡Bueno! ¡Entonces yo mismo me cantaré una canción de despedida!

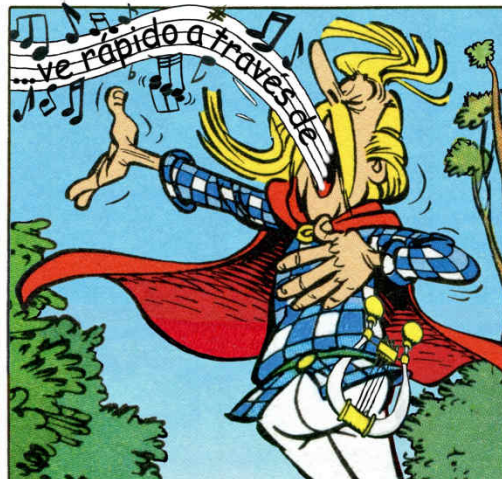
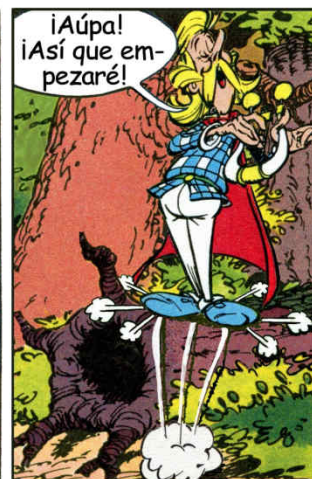
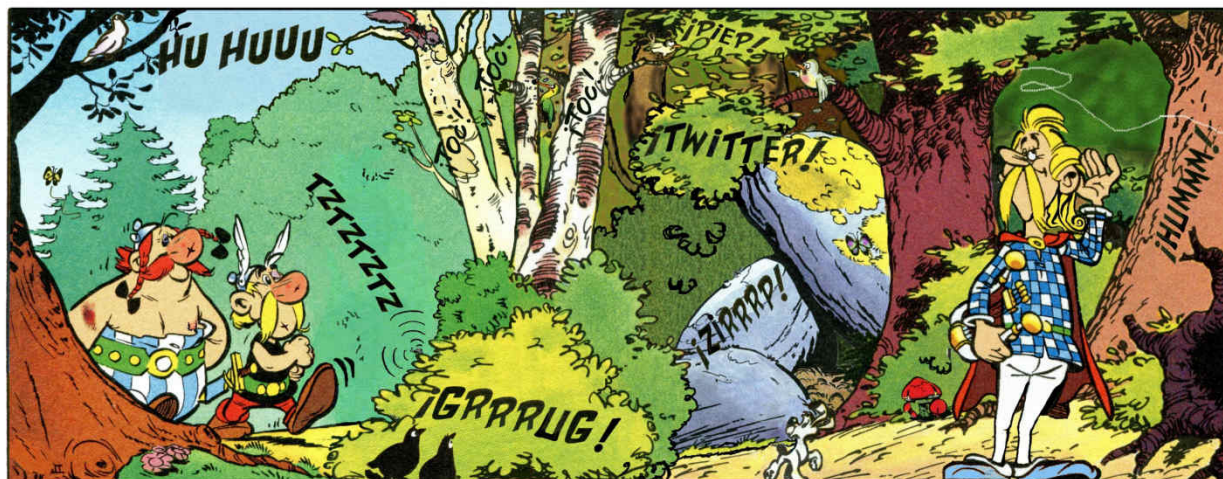
¡ESPERA! ¡Entonces mejor canto yo!



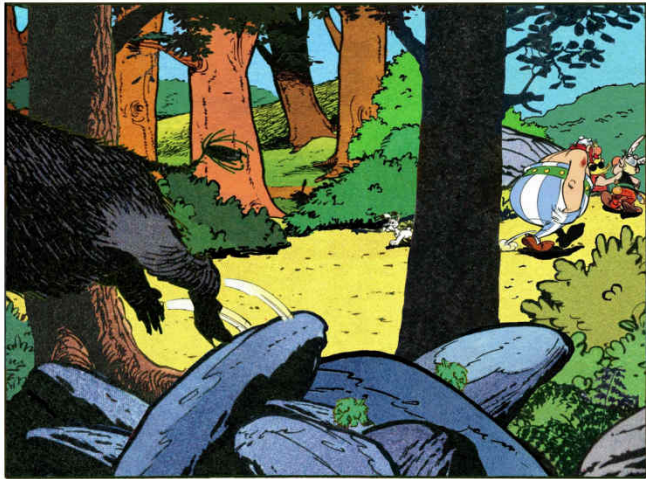
*Canción popular anglo-galo que está muy extendido

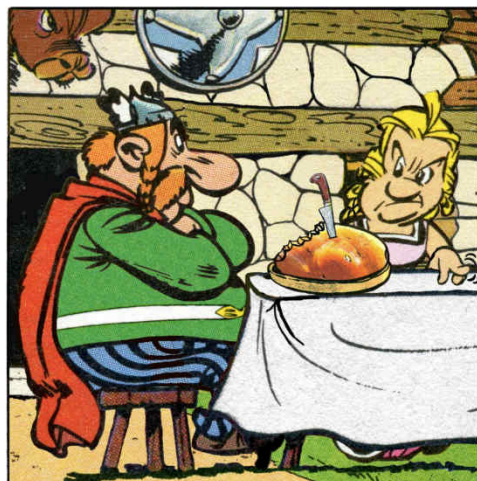
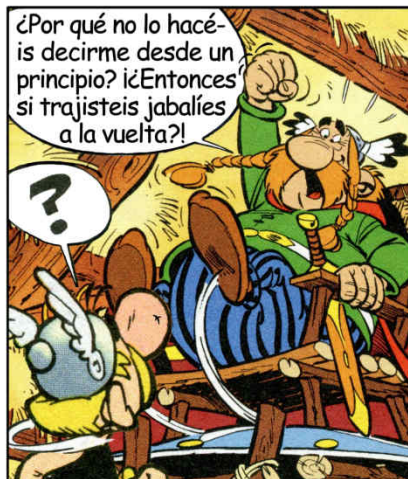


¡No es ningún milagro, como ese canta!

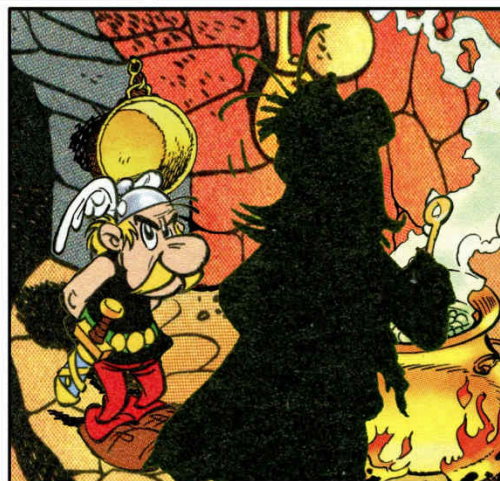


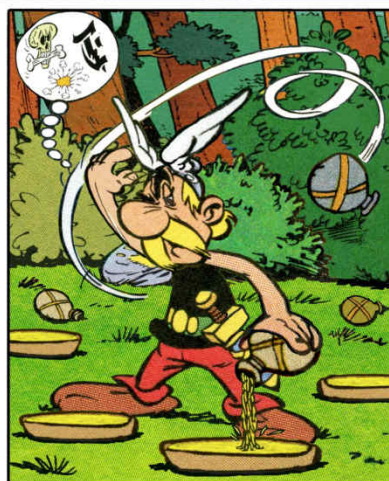
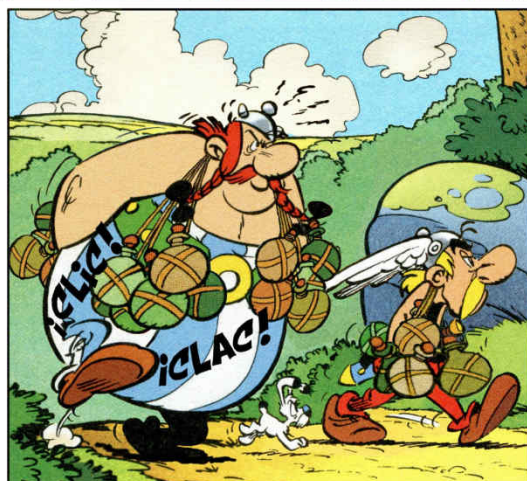
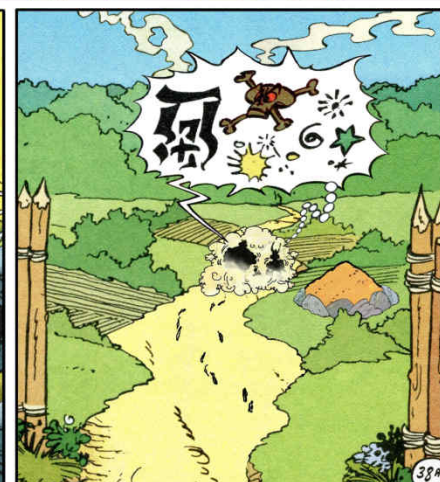


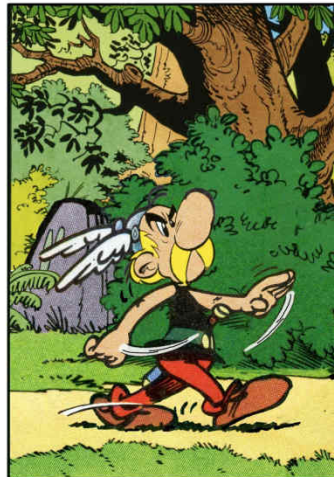
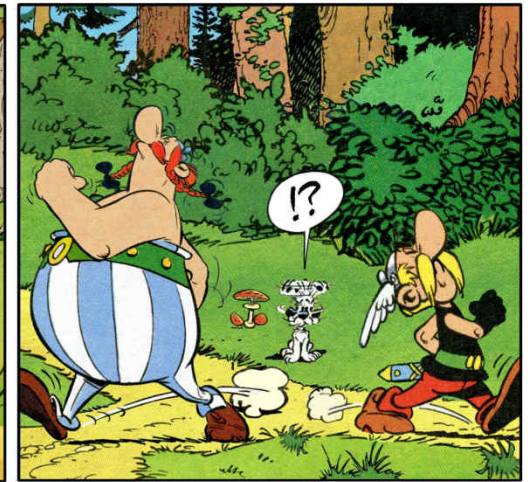
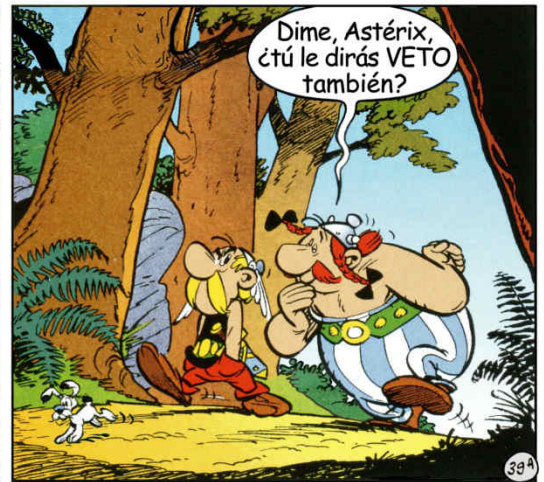


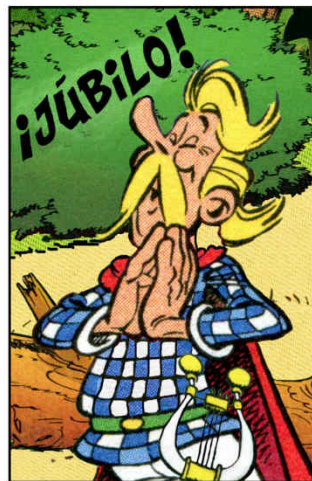
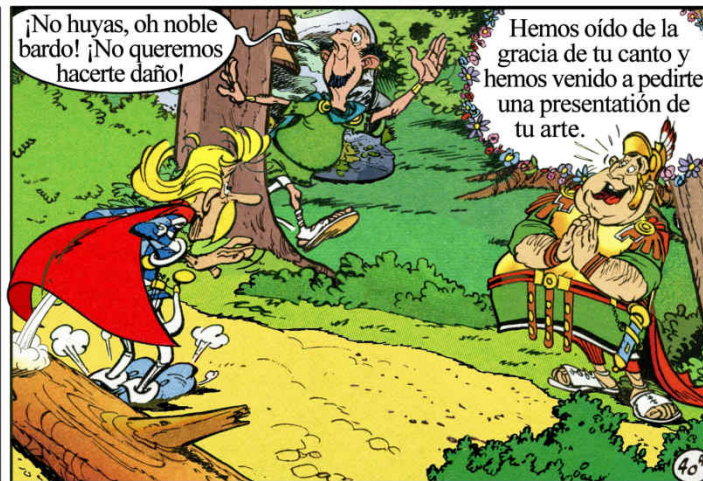
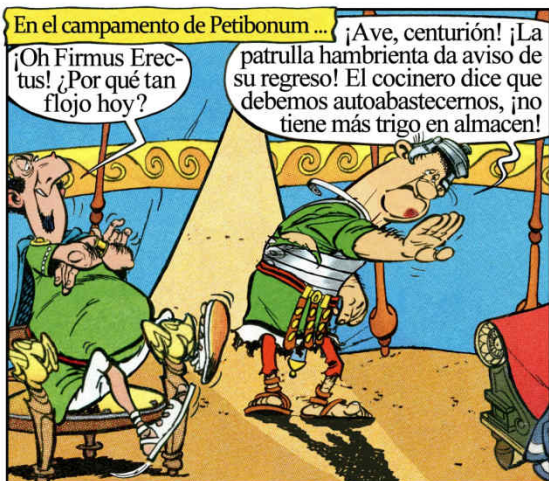




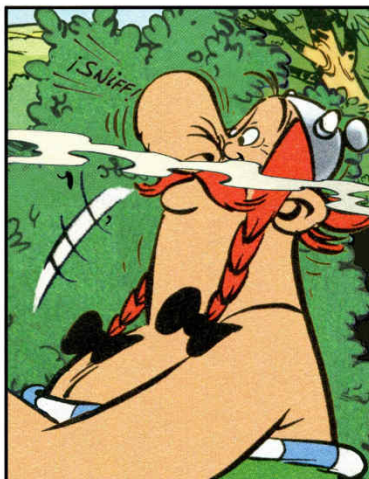


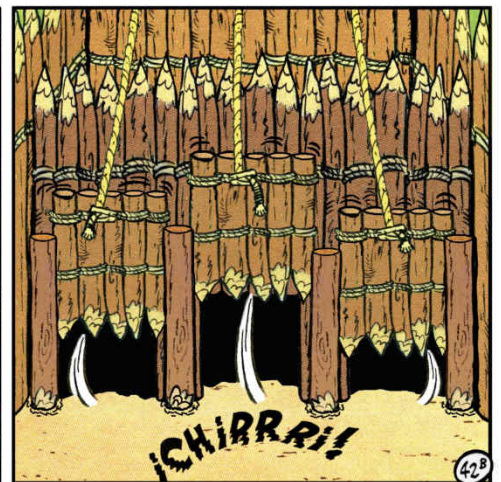
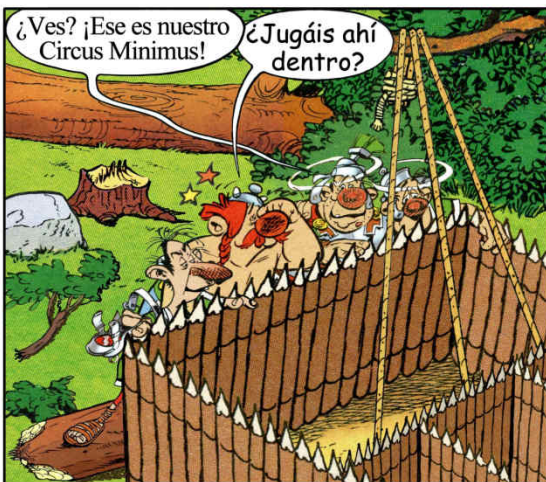
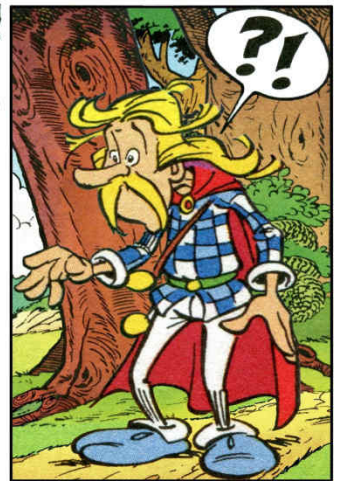
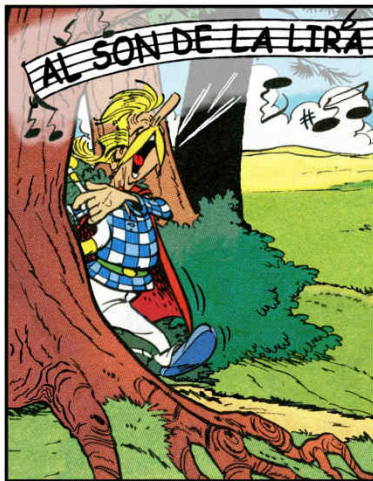




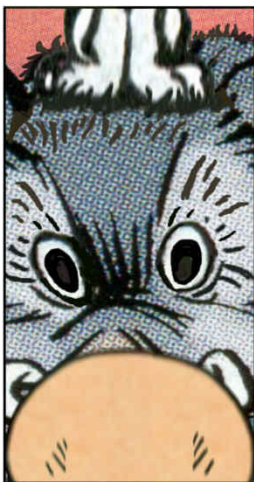
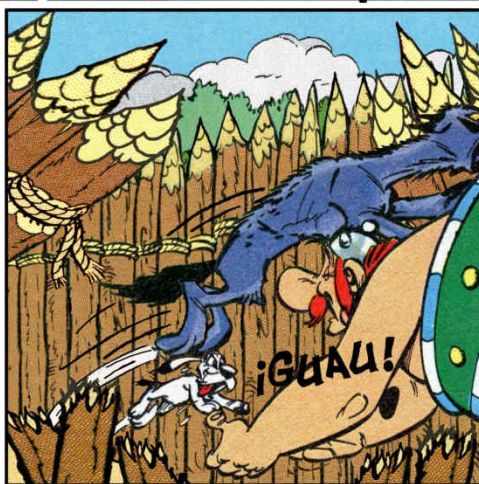
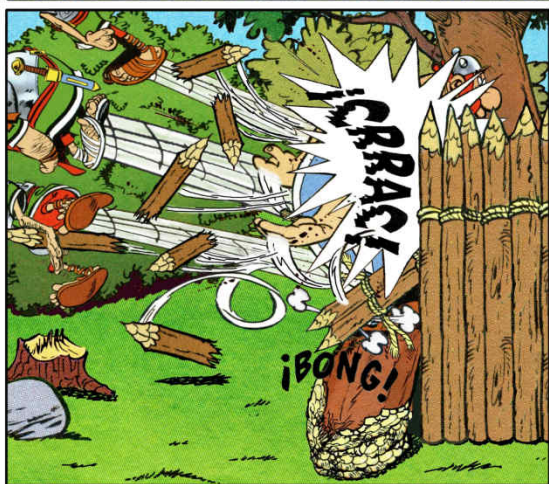


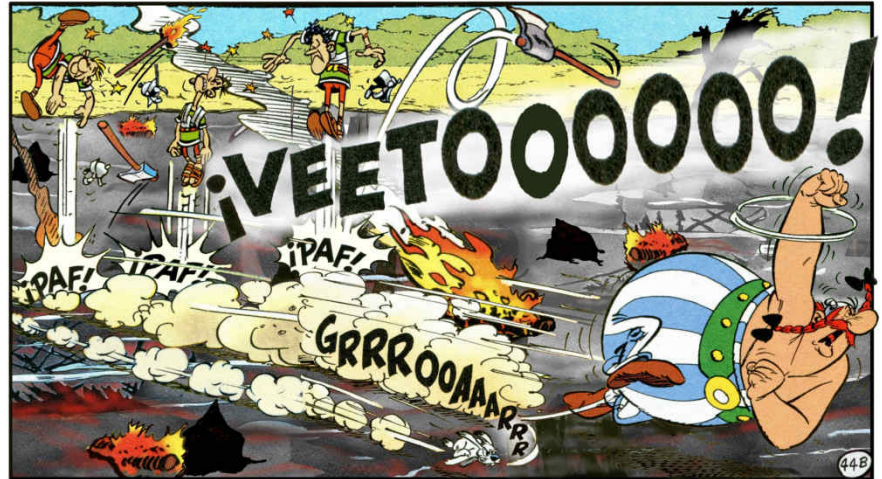
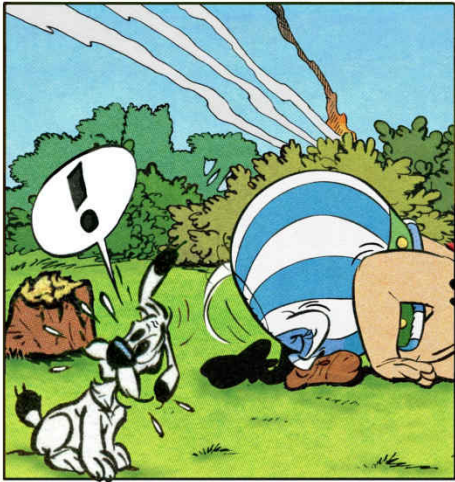
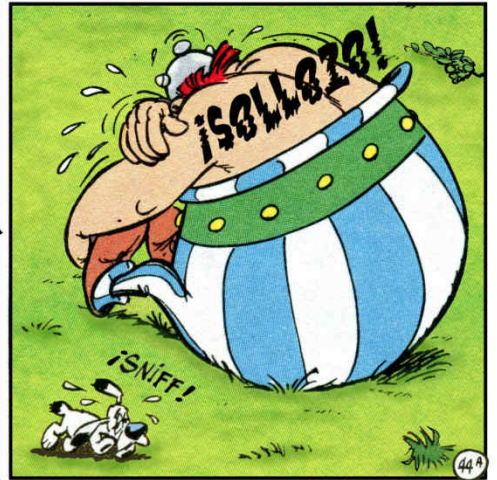
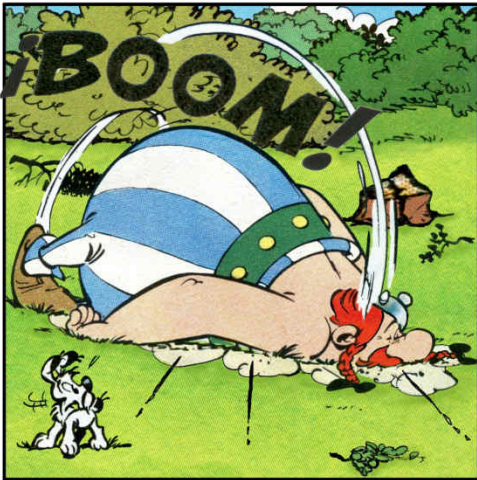
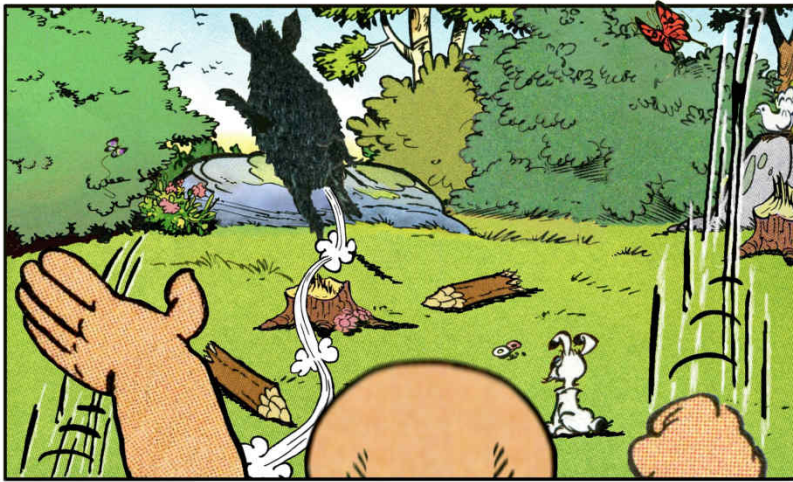
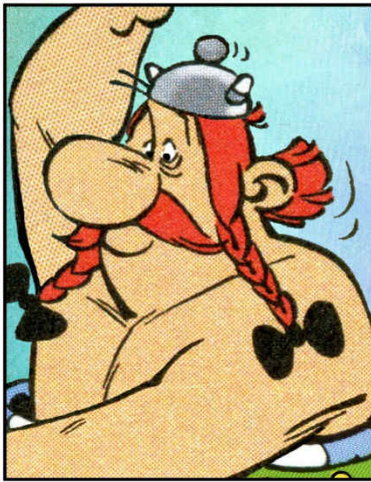
En otra parte
del bosque ...



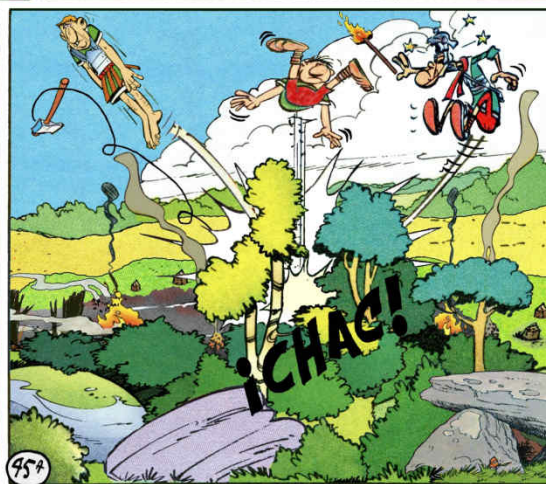
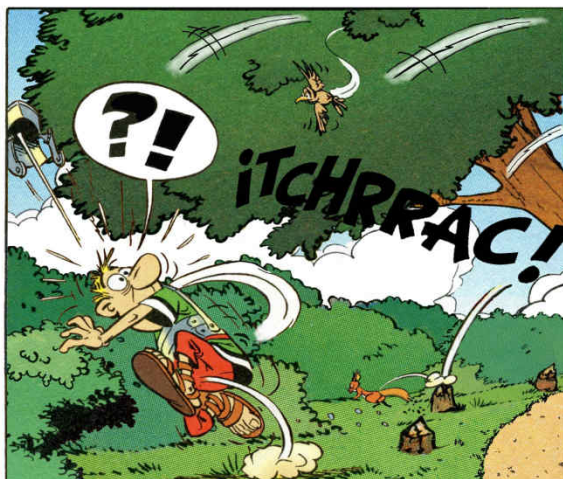


*Que empiecen los juegos!

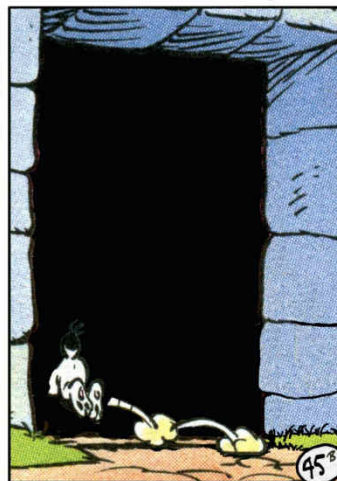
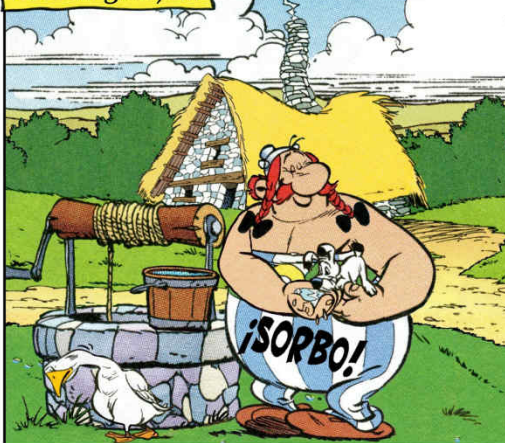


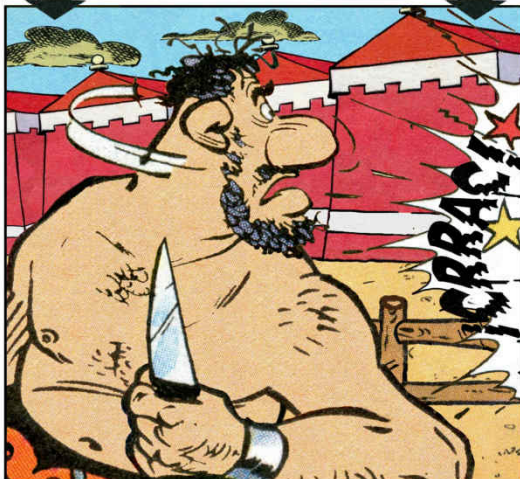
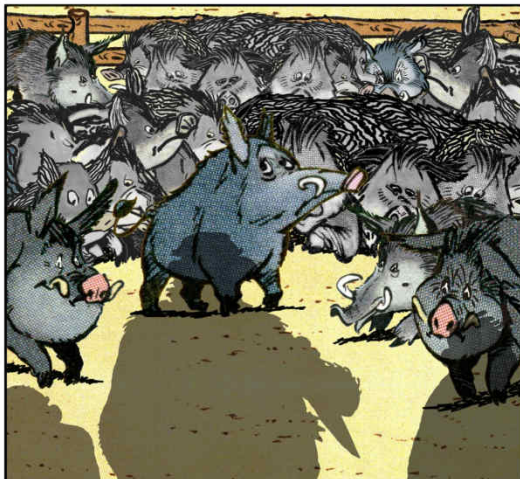
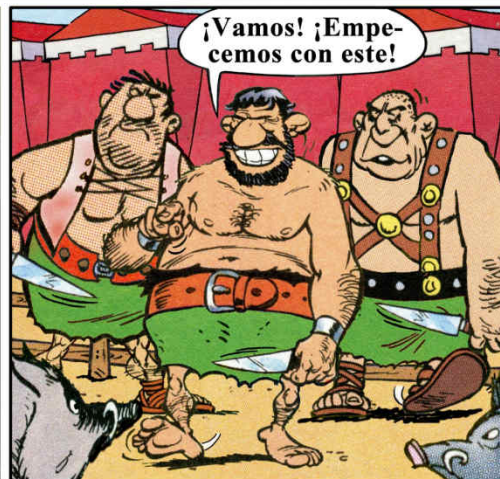
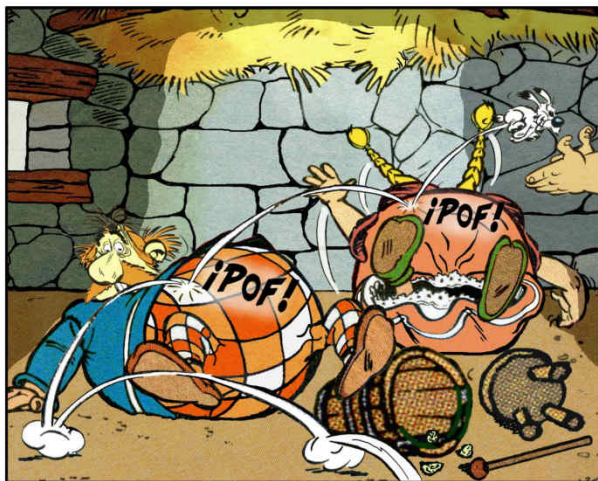


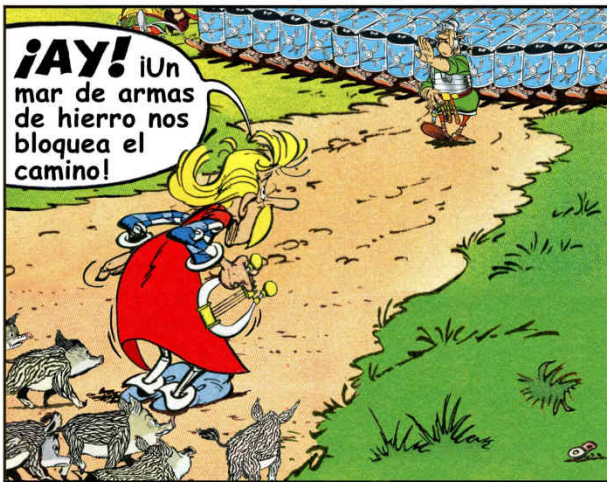
También en otra parte ...



En una granja ...



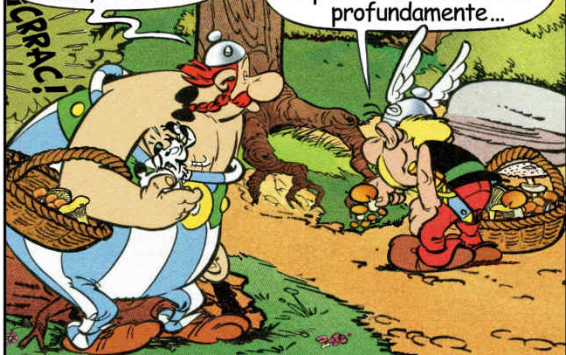




Al día siguiente ...

¿Tenemos que buscar muchos más setas, Astérix?

¡Sabes que Karabella quiere hacer su delicada salsa de setas para el banquete! Y como Abraracúrcix no puede inclinarse tanto profundamente...



¡cuic!

¿OBÉLIX?



¡Mira, Astérix, a quién ha encontrado Idéfix!

¡GUAAU!



¡Perderán toda su condición si Idéfix y yo ya no corremos detrás de ellos!

¡GUAAU!
¡GUAAU!



¡Mira, Idéfix!
¡Así se busca trufas!
¡BUSCA, Idéfix! ¡BUSCA TRUFAS!!



¿Ves qué inteligente es Idéfix? ¡Lo entendió de inmediato!

?!



¡No, Idéfix!
¡Busca Trufas!
¡BUSCA TRUFAS!

¡Déjalo, Obélix!
¡Idéfix nunca será un perro de trufas!

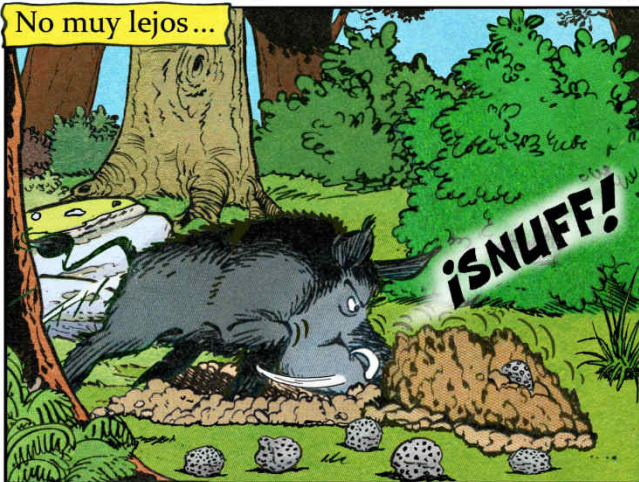


¡Ya verás!
¡Solo hay que enseñárselo bien!



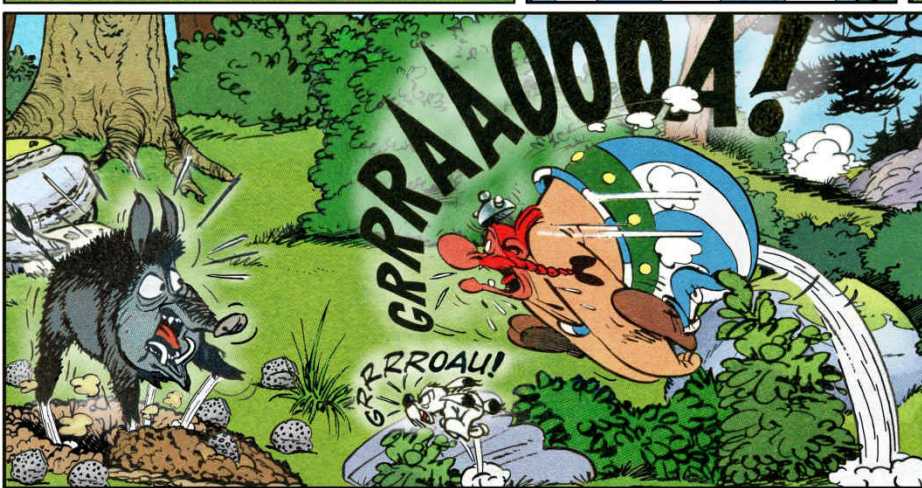
No muy lejos ...

¡SNUFF!



GRRAA OOOO!

GRRRROAU!

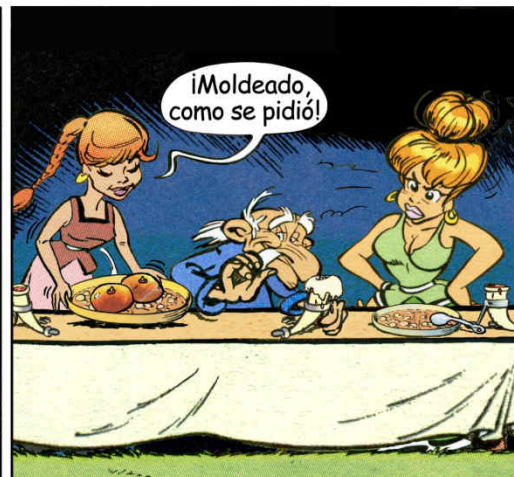


¿Ves ahora, Astérix?
¡Es mi inteligente Idéfix que ha encontrado estas todas!

?!?



Por la noche en la aldea ...



¡Es una lástima
que Hachette Livre
no presente una
Colección de
Premio Impresión de
ASTÉRIX Fan-Fiction!

